

FETES DU CENTENAIRE DE LA PAROISSE SAINT-VICTOR DE BEAUCE

Les grandes fêtes du Centenaire de la paroisse de St-Victor de Beauce, qui ont lieu cette semaine pour se terminer dimanche remportent un succès immense.

Les fêtes du Centenaire ont débuté officiellement dimanche le 3 août, par la célébration de la messe pontificale, chantée par Son Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec. Le prêtre assistant était M. le chanoine Rosaire Nadeau, et les diacre et sous-diacre d'office étaient MM. les abbés Arthur Doyon et Réal Fortin.

Dans le chœur, plusieurs prêtres enfants de la paroisse, oy ayant fait du ministère à St-Victor, avaient pris place.

Le sermon fut donné par Mgr Elzéar Parent, supérieur du Séminaire de St-Georges. Dans sa prédication, le distingué prêtre s'est plu à dire que "la paroisse était un bien de très grande valeur". Il a ajouté que "nos paroisses canadiennes-françaises possédaient les ressources qui sont en raison de notre avenir éternel".

Après la messe pontificale, le banquet du Centenaire fut servi au Séminaire St-Victor et plusieurs centaines de convives y prirent place. Dans l'allocution qu'il a prononcée à cette occasion, Son Excellence Mgr Garant a tenu à souligner, alors qu'il s'adressait à la population de 2,500 habitants de cette paroisse agricole, ce qui suit: "Il vous faut remercier Dieu de toutes les grâces qu'Il a fait descendre sur vous et, parmi ces grâces, il convient de souligner la fondation du Séminaire du Sacré-Coeur de St-Victor qui est, à n'en pas douter, "un canal de grâces à nul autre pa-

reil, un paratonnerre." St-Victor chante aussi sa reconnaissance à la patrie. Le splendide musée historique, que l'on a ouvert officiellement samedi, en est la preuve. Par ce musée historique, St-Victor revient sur les pas de son histoire, refait à l'envers, cette fois, le long pèlerinage terrestre que cette paroisse a jusqu'ici accompli.

St-Victor chante sa reconnaissance au Créateur en cette centième année de son existence surtout par le jeu scénique auto-sacramental, de Carderon de la Barca, intitulé: "Le grand théâtre du monde". Cette pièce scénique, qui est une adaptation française de Gonzaque de Reynold, a été jouée samedi en plein air, sur un immense théâtre que l'on avait érigé dans la cour du couvent. Le village centenaire chantera sa reconnaissance au Créateur pendant toute la semaine, car des heures d'adoration, des messes, des saluts du Très Saint Sacrement et autres manifestations religieuses sont au programme pour cette semaine qui restera mémorable chez ceux qui vivent les présents moments.

La Fanfare de la Gendarmerie Royale du Canada à Thetford le 22 août prochain

Dans sa tournée de concerts dans l'est du Canada, la Fanfare de la Gendarmerie Royale fera halte à Thetford le 22 août prochain, pour y donner un concert au Parc Bellevue à 8 heures du soir.

La Gendarmerie Royale du Canada a quitté la base de son unité samedi matin, le 26 juillet, pour commencer une tournée qui comprendra les cinq provinces de l'Est canadien. Il y aura concerts et parades à 35 endroits différents au cours de cette longue randonnée qui doit se terminer à Ottawa le 24 août. En plus de l'itinéraire projeté, des concerts seront présentés dans divers hôpitaux et sanatoriums en cours de route. L'orchestre de danse composé de 12 instruments fera les frais de la musique pour trois bals de régiment de la Gendarmerie.

Le commissaire L. H. Nicholson a fait organiser cette tournée de manière à inclure un maximum d'endroits dans la visite des cinq provinces au cours des trente jours de voyage de la fanfare. Il a nommé l'inspecteur H. S. Cooper gérant de la tournée. Ce dernier, un officier du personnel de Halifax, accompagnera la fanfare et la présentera officiellement au public. Il sera chargé des dispositions compliquées qui se rattachent à une entreprise de ce genre. En annonçant la tournée de la fanfare, le commissaire Nicholson a donné à entendre que cette tournée avait été organisée pour répondre, au moins en partie et pour autant que le permettront les circonstances, aux nombreuses demandes qu'il avait reçues, à l'effet que la fanfare se fasse entendre dans l'Est du Canada. Il est à espérer qu'un grand nombre de gens y compris les membres de la Gendarmerie auront l'occasion de l'entendre et que ces concerts aideront à stimuler l'intérêt de jeunes gens ayant les aptitudes requises pour une carrière dans la Gendarmerie.

Un omnibus spacieux, un camion portant les accessoires et une automobile serviront au voyage des musiciens de la fanfare qui se rendra d'abord à Montréal et suivra la rive nord du St-Laurent dans le Québec pour se diriger vers la ligne de frontière à l'ouest du Nouveau-Brunswick. A St-Jean, N.-B. la fanfare prendra l'avion du CARC jusqu'à St. John, Terre-Neuve, puis reviendra vers Sydney en Nouvelle-Ecosse. A Sydney, le premier mode de transport sera repris et quelques endroits seront visités en Nouvelle-Ecosse en allant vers Charlottetown et Summerside sur l'île du Prince Edouard. Pour le voyage de retour on passera par la partie nord-est du Nouveau-Brunswick et la côte sud de Québec.

Sur les rayons de musique de la bibliothèque de la fanfare, l'inspecteur E. J. Lydall a fait un choix varié de pièces en vue de cette tournée. Il y aura de la musique pour tous les goûts. Il y aura des extraits d'oeuvres symphoniques, telles que le Finale de la IVe Symphonie de Tchaikowsky, des extraits d'opéras comiques, d'opérettes légères du Broadway y compris "Oklahoma" et "South Pacific". Il y aura évidemment une marche jonchée de valses et de marches, quelques airs modernes populaires et, de temps en temps, des nouveautés pour musique East Broughton.

de fanfare. La belle musique de folklore ne sera pas oubliée et les programmes seront agrémentés de solos de cornet et de tuba par les solistes attirés de la fanfare, ainsi que des numéros spéciaux par le trio des cornets et le sextour des cuivres. Les numéros seront annoncés par le commentateur de la fanfare.

En 1948, la fanfare de la Gendarmerie Royale du Canada (Ottawa) entreprit une tournée de recrutement d'un mois à travers les provinces des Prairies Alberta, Saskatchewan et Manitoba. Au cours de quelques semaines, elle fit des centaines de milles et donna des concerts dans quelque 23 villages et villes des Prairies. C'est la fanfare fut salle comble et fut acclamée chaleureusement. Nous espérons que cette première tournée dans l'Est du Canada recevra semblable accueil.

En plus de jouer à Thetford Mines le 22 août, la Fanfare de la Gendarmerie Royale du Canada sera de passage à Rimouski le 21 août, à Sherbrooke le 23, et à Granby le 24 août, après quoi les membres regagneront leur base à Ottawa.

Annuaire téléphonique 1952-53

L'édition 1952 de l'annuaire téléphonique de Thetford Mines a été postée aux abonnés locaux cette semaine.

M. André Patry, gérant régional de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, a fait remarquer que le nouvel indicateur compte plusieurs changements. Par exemple, les inscriptions des abonnés de Mégantique ont toutes été transférées à l'annuaire de Sherbrooke. Il en est de même pour les inscriptions des abonnés des six compagnies de téléphone suivantes: La Compagnie de Téléphone de Piopolis, la Compagnie de Téléphone de St-Hubert-de-Spaulling, la Compagnie de Téléphone de St-Romain, la Compagnie de Téléphone de St-Samuel-de-Gayhurst, la Compagnie de Téléphone de Spring-Hill et Le Téléphone de Woburn.

Le nouvel annuaire, sous son attrayante couverture verte, renferme 5,288 inscriptions nouvelles ou modifiées, a dit M. Patry. Vu ces nombreux changements, il conseille aux usagers locaux du téléphone de vérifier attentivement leurs listes personnelles de numéros et de les modifier au besoin.

Le fait qu'il a fallu imprimer cette année 3,850 exemplaires de l'annuaire téléphonique, comparativement à seulement 3,270 l'an dernier, constitue une preuve tangible des progrès accomplis par Thetford Mines au cours des 12 derniers mois.

Outre les inscriptions des abonnés de Thetford Mines, l'annuaire local renferme celles des abonnés d'Inverness, Leeds, Lyster, St-Ferdinand-de-Halifax, Black Lake et temps, des nouveautés pour musique East Broughton.

HEUREUX GAGNANTS DU CONCOURS

"LA LETTRE EN PLUS"

Pour la semaine du 21 au 26 juillet

Mlle Yvonne Charest, 194 Notre-Dame Nord, Thetford Mines.

Prix: Set de Toilette.

Mme Gaston Roux, 35 Notre-Dame Nord, Thetford Mines.

Prix: Coutellerie.

La réponse à ce concours était: la lettre "E" et elle apparaissait 10 fois EN PLUS.

Les juges de ce concours étaient: Mme Jeanne St-Onge, prop. du magasin "Chez Jeanne"; Mlle Lily Beaudoin, représentant le garage J. H. Beaudoin; M. Roy de la Ferronnerie Roy Enr., et M. Turcotte, représentant le magasin Oliva Turcotte.

Les juges pour le concours de la semaine finissant le 19 juillet étaient: M. U. A. Vaudry de la Cie Thetford Mines Lumber Co.é. M. Irénée Turcotte du Studio Irénée; Mlle Holden, représentant la maison Weinstein's Reg'd, et Mlle Lucille Frisco, représentant la maison John Frisco de Black Lake.

IL EST FACILE DE GAGNER DE MAGNIFIQUES PRIX

Tout ce que vous avez à faire, est de trouver la lettre en plus dans les annonces qui paraissent sur la page du concours "LA LETTRE EN PLUS" et nous dire combien de fois elle apparaît "de plus" dans les annonces de cette page. Comptez bien vos "lettres en plus" car seules les bonnes réponses sont acceptées.

Faites-nous parvenir autant de réponses que vous le désirez, en ayant soin toutefois d'accompagner chacune de vos réponses d'une preuve d'achat d'un des commanditaires de la page d'annonces du concours, et faites-nous parvenir chacune de vos réponses sous pli séparé.

Deux autres magnifiques prix seront offerts aux gagnants de cette semaine, donc ne tardez pas à nous faire parvenir vos réponses!

PARTICIPEZ NOMBREUX A CET INTERESSANT CONCOURS!

Nombreux accidents de la route

Les accidents de la route se font de plus en plus nombreux, surtout depuis une quinzaine de jours.

La plupart de ces accidents sont attribuables à des excès de vitesse et un grand nombre sont aussi causés par des conducteurs qui conduisent leur véhicule sous l'influence de la boisson. A tous les jours, l'hôpital St-Joseph de notre ville traite de nombreux cas d'accidents, mais heureusement la plupart peuvent regagner leur domicile après une journée ou deux d'hospitalisation.

Si l'on veut éviter des tragédies d'ici la fin de la saison, les conducteurs d'automobiles feraient bien de mettre en pratique les nombreux conseils qui leur ont été donnés lors de la Semaine de Sécurité.

Accident spectaculaire pendant l'orage de mardi dernier

Un accident spectaculaire s'est produit pendant l'orage de mardi après-midi dernier, en face de l'immeuble de notre journal "Le Canadien", alors que le conducteur d'un des camions de la Cité de Thetford, qui venait sur la rue Notre-Dame, fut aveuglé par la pluie et est venu en collision avec quatre autos stationnées à cet endroit.

Trois de ces autos furent passablement endommagées, pendant que la quatrième, qui portait une licence ontarienne, a subi des dommages pour plusieurs centaines de dollars, car l'un des côtés de l'auto fut complètement enfoncé à l'intérieur. Cet accident a attiré une foule de curieux et la circulation fut interrompue à cet endroit pendant quelque temps.

Décès de Mme Siméon Bergeron

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Lucia Lagacé, épouse de feu Siméon Bergeron, décédée à l'hôpital St-Joseph, le 27 juillet dernier, à l'âge de 71 ans et 4 mois.

Ses funérailles eurent lieu jeudi dernier le 31 juillet, en l'église St-Désiré du Lac Noir, au milieu d'une foule imposante de parents et d'amis. La défunte était membre de la Congrégation des Dames de Ste-Anne.

Elle laisse pour pleurer sa perte: ses enfants, M. Siméon Bergeron, fils, de Pawtucket, R.I., Mme Aimé Barnabé (Lucille) de Pawtucket, R.I., M. Lucien Bergeron et Mme René Houle (Lucienne) de Black Lake, Mme Lionel Métivier (Jeanne d'Arc) de Québec; ses belles-filles, Mme Siméon Bergeron, Mme Lucien Bergeron; ses gendres, M. Aimé Barnabé, M. René Houle, M. Lionel Métivier; son frère, M. Omer Lagacé de Drummondville; ses beaux-frères et belles-sœurs, Mme Omer Lagacé, Mme Lévis Lagacé de Montréal, Mme Vve Delphis Daigle de Black Lake, M. et Mme Jean Couture, M. et Mme Joseph Dubois, M. et Mme Denis Bergeron, tous de Black Lake; M. et Mme Elzéar Bergeron de Disardli, Mme Vve Arthur Bergeron et Mme Vve Louis Côté de Valleyfield, Mme Vve Joseph Bergeron, M. Alphonse Lecuyer; ses petits-enfants, M. et Mme Dr Roland Bergeron de Chicago, M. Rudolph Bergeron d'Allemagne, M. Paul-Aimé Bergeron de la Caroline du Sud, M. Armand Bergeron de Pawtucket, R.I., Roger Barnabé de Pawtucket, R.I., Normand, Roger, Simone et Louise Bergeron de Black Lake, André, Robert, Pauline,

Trois nouveaux ministres d'Etat sont nommés

Les trois ministres d'Etat qui ont été défaites aux élections provinciales du 16 juillet, les honorables Dr Marc Trudel, député de St-Maurice, Hormidas Déglise, député de St-Henri et Patrice Tardif de Frontenac, ont donné leur démission qui prendra effet le 1er août prochain; aussi le Premier Ministre de la province, l'hon. Maurice Duplessis, lors de la deuxième séance du cabinet tenue au cours de la journée de mercredi dernier, a procédé à la nomination de trois autres ministres d'Etat.

Les nouveaux ministres sont: l'hon. Dr Arthur Leclerc, député de Charlevoix, l'hon. Jacques Miquelon, c.r., député d'Abitibi-Est, et l'hon. Wilfrid Labbé, cultivateur, député d'Arthabaska. Ces ministres seront assermentés le 5 août prochain et ils siégeront pour la première fois au Conseil exécutif du lendemain.

Dans une allocution prononcée à cette circonstance, l'hon. Maurice Duplessis a déclaré que l'Union Nationale est revenue au pouvoir avec 68 excellents députés, parmi lesquels un grand nombre sont éminemment qualifiés pour exercer les fonctions de membre du Conseil exécutif, et il a ajouté que d'autres promotions appropriées viendront en temps et lieu.

Richard Houle de Black Lake, Claude, Serge, Michel Métivier de Québec, et son arrière-petite-fille, Thérèse Bergeron de Chicago.

Elle laisse aussi un grand nombre de neveux et nièces et autres parents. Aux familles éprouvées par ce deuil, notre journal "Le Canadien" et son personnel offrent leurs plus sincères condoléances.

Comité des Jeunes et Association des Etudiants du Collège de la Salle

La photo du haut nous fait voir le Comité des Jeunes du Collège de la Salle de Thetford Mines, pour l'année scolaire 1951-52, et nous remarquons debouts: Raymond Déglise, René Doyon, J.-Guy Giguère et Pierre-André Gagné; assis, nous voyons: Yves Simard, Roch LaFrance, Georges Bélanger, Gonzague Vachon, président; Noël Giroux, Roger Lessard et Pierre Paquet.

La photo du bas nous montre l'Association des Etudiants du Collège de la Salle pour la dernière année scolaire. Ce sont, debouts: MM. André Lauzon, Laval Giguère, Gaétan-Yves Landry et le Frère Anselme, Directeur. — Assis: François Breton, vice-prés.; Marius Jacques, président; Robert Châteauneuf, secrétaire.



CE QUI SE PASSE A

L'HOTEL DE VILLE DE THETFORD

Une session régulière mensuelle du Conseil municipal de la Cité de Thetford Mines fut tenue le 4ème jour d'août 1952, au lieu ordinaire des sessions, à laquelle assistaient MM. les échevins Laflamme, Lemay, Morency, Dubuc, Turcotte, Roy, Clavet et Grégoire, sous la présidence de Son Honneur le maire Arthur Ouellet.

Après la prière d'usage, les minutes de la dernière session sont adoptées telles que lues. La lettre de l'hon. T. Labbé, ministre d'Etat, à laquelle était attaché un chèque de \$5,000.00 payable à l'ordre de la Cité.

Il est résolu que ce Conseil offre ses plus sincères remerciements à l'hon. Roméo Lorrain, ministre des Travaux publics, et à l'hon. T. Labbé, ministre d'Etat, pour le chèque de \$5,000.00 qu'ils ont fait parvenir à cette cité, en paiement d'un octroi spécial accordé par le Ministère provincial des Travaux publics, pour améliorations au service de protection contre l'incendie.

Il est résolu que ce Conseil ratifie la résolution de comité adoptée le 21 juillet 1952, pour accepter la soumission du 21 juillet 1952, de Adrien Fortin, pour des travaux d'égouts et d'aqueduc, à être faits conformément aux dispositions du Règlement d'emprunt no 428 et que Son Honneur le maire Arthur Ouellet ou en son absence l'échevin Napoléon Clavet, avec le Secrétaire-trésorier Fernand Poiré, soient et sont autorisés à signer un contrat sous seing privé à cet effet.

Il est résolu que ce Conseil ratifie la résolution de comité adoptée le 28 juillet 1952 concernant l'engagement comme forgeron de M. Dominique Bourassa, de la cité, conformément aux conditions de travail et au salaire mentionné dans la Convention Collective de travail actuellement en vigueur.

Il est résolu que ce Conseil sur recommandation écrite de son Ingénieur Rosaire Saintonge, en date du 21 juillet 1952, accepte les trois trottoirs construits en 1951 par Léandre Lettre, contracteur, et que ce Conseil autorise le paiement au dit Léandre Lettre de la garantie au montant de \$76.20 retenue comme dépôt-garantie sur les dits travaux.

Il est résolu que ce Conseil ratifie la décision de comité adoptée le 21 juillet 1952, à l'effet que la Cité paie une somme de \$50.00 à Joseph Jacques, 283 Ouest rue St-Alphonse, Thetford Mines, en règlement complet et final de toute réclamation à la suite de dommages subis par le dit Joseph Jacques, au cours de mai 1952.

Le montant à être payé au dit Joseph Jacques ne l'est fait que dans le but de transiger sur une réclamation que pourrait avoir M. Joseph Jacques contre la Cité, et sans reconnaissance de responsabilités de la part de cette dernière.

En sus du montant précité, les frais de lettre au montant de \$5.00 concernant la dite réclamation seront payés à MM. Talbot & Roberge, avocats, de Thetford Mines.

Il est résolu que ce Conseil ratifie la résolution de comité adoptée le 7 juillet 1952, par laquelle ce Conseil consent par les présentes à la construction et à l'entretien par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, de ses lignes téléphoniques dans

les limites de cette municipalité aux endroits et de la manière indiqués au plan portant le No. consentement municipal MD-143 R.O.S. 491, en date du 27 juin 1952, et désigne M. Rosaire Saintonge, Ingénieur de la Cité, pour surveiller les travaux pour le compte de la municipalité.

Il est résolu que les factures au montant de \$32.54 soient et sont acceptées et payées à même le produit du Règlement d'emprunt No. 361. Le détail des dites factures est annexé à la présente résolution et toutes ces factures ont été examinées et acceptées aux réunions de comité de MM. les membres du Conseil.

Il est résolu que les factures au montant de \$23,241.43 soient et sont acceptées et payées à même les fonds généraux, le détail des dites factures est annexé à la présente Résolution et toutes ces factures ont été examinées et acceptées aux réunions de comité de MM. les membres du Conseil.

Il est résolu que le Secrétaire-trésorier de la Cité soit et est autorisé à faire certaines mutations de propriétés au rôle d'évaluation actuellement en vigueur, les dits changements sont mentionnés sur la liste annexée à la présente Résolution et fournie par le Bureau d'enregistrement à Thetford Mines.

Son Honneur le maire déclare la séance levée.

Décès de M. Philias Poulin

C'est avec regret que nous annonçons la mort d'un citoyen avantageusement connu et estimé de notre ville, en la personne de M. Philias Poulin, âgé de 62 ans, décédé le 26, rue Rousseau, qui a succombé jeudi le 31 juillet, à l'hôpital St-Joseph des suites d'un accident survenu lundi le 28.

M. Poulin avait passé une partie de l'après-midi à aider son fils Maurice à la construction de sa maison lorsqu'il perdit pied au moment où il s'apprêtait à descendre de l'échafaudage. Il fit une chute d'environ 18 pieds. M. Clotaire St-Hilaire et sa belle-fille, Mme Maurice Poulin, se portèrent à son secours et le transportèrent à l'hôpital St-Joseph, où le Dr J.-E. Beaudet lui donna les soins d'urgence. M. Poulin a succombé quelques jours plus tard de pneumonie traumatique.

Le Dr Eugène Lacerte, coroner du district, a tenu une enquête vendredi matin dernier, à 10 heures, à la morgue Lavallières. Un verdict de mort accidentelle a été rendu. La victime de cette malheureuse tragédie était l'époux de Diana Lepage, lui lui survit ainsi que six enfants: MM. Gérard, Maurice, Adrien, Roméo et Benoît Poulin, Mme Conrad Déglise (Cécile), tous de Thetford.

Il laisse aussi dans le deuil: ses belles-filles, Mme Gérard Poulin (Yvette Leblond), Mme Maurice Poulin (M.-Claire Perron), Mme Adrien Poulin (Thérèse Levasseur), Mme Roméo Poulin (Jeanne Bélanger), et Mme Benoît Poulin (Louise Morin); son gendre, M. Conrad Déglise; ses petits-enfants, Marielle, Lise, Claudette, Ninon, Diane, Céline et Carole Poulin, ainsi que Denise Leblond; ses frères, MM. Joseph et Honoré Poulin de Sacré-Coeur de Marie, M. Achille Poulin de Thetford Mines; ses beaux-frères et belles-sœurs, Mme Joseph Poulin, Mme Honoré Poulin, Mme Achille Poulin, Mme Vve Alphonse Jolin de Sherbrooke, Mme Vve Elzéar Ainsley de Thetford, Mme Vve Arthur Poulin de Sherbrooke, M. et Mme François Lepage de North Troy, Vt., M. et Mme Alfred Lepage de Laconia, N.H., M. et Mme Sylvio Lepage de Bagotville, M. et Mme Ludger Roseberry de Lac St-Jean, M. et Mme Thomas Perron de Thetford, M. et Mme Jos. Lafrance de Robertsonville et M. et Mme Achille Lepage de Valleyfield.

Il laisse aussi un grand nombre de neveux et nièces, cousins et cousines et autres parents.

Ses funérailles eurent lieu lundi le 4 août, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de la Présentation, au milieu d'une foule imposante de parents et d'amis. Le cortège funèbre était précédé d'un bandeau de fleurs et était suivi par la Garde Saint-Alphonse et d'un long défilé de parents et d'amis du défunt.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Bourret. Le défunt était membre de la Ligue du Sacré-Coeur et de la Société de Tempérance. Aux familles si cruellement éprouvées par cette mort tragique, notre journal "Le Canadien" et son personnel offrent leurs plus sincères condoléances.

Noyade de Marquis Lachance à S.-C. de Marie

Un adolescent de 15 ans, Marquis Lachance, fils de M. et Mme Roméo Lachance, de Sacré-Coeur de Marie, a été victime de l'onde de marée après-midi dernier, à la chaussée du moulin à scie de M. Adonias Lacroix, alors qu'il était à se baigner avec deux de ses compagnons, Normand Lessard et Réginald Auclair.

La victime disparut soudainement sous l'eau, mais lorsqu'elle remonta à la surface ses compagnons furent dans l'impossibilité de lui porter secours, et ce n'est qu'après une heure de recherches que les sauveteurs réussirent à sortir le jeune Lachance de l'eau. M. l'abbé Proulx, curé de la paroisse, fut mandat sur les lieux de la tragédie et administra les derniers sacrements à la victime, pendant que le Dr V. E. Groleau d'East Broughton pratiquait en vain la respiration artificielle pendant plusieurs heures.

Outre son père et sa mère, M. et Mme Roméo Lachance (Germaine Lachance), le défunt laisse pour pleurer sa perte: ses six frères, Réal de St-Jean, Benoît, Martin, Rémi de Parent, Jean-Noël et Ghislain Lachance ses sœurs, Mme Rosaire Jacques (Gervaise), Mme Gérard Verreault (Judith) et Mlle Paulette Lachance.

Ses funérailles eurent lieu mercredi matin le 6 août, en l'église de Sacré-Coeur de Marie.

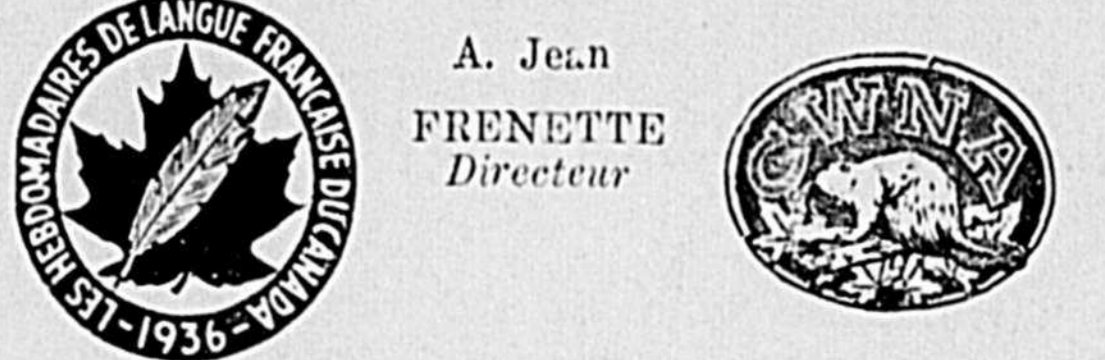
A la famille en deuil, nous offrons nos plus vives condoléances.

LE CANADIEN

La Succession Alfred Frenette, propriétaire
U. A. Vaudry, administrateur
33, rue Notre-Dame Nord - THETFORD MINES
Tél.: 3-4282

AU SERVICE DE LA POPULATION DES COMTES DE MEGANTIC ET DE WOLFÉ

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.
Rédigé en Collaboration
Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.
Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Canadiens-français
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association
Membre de la Division Ontario-Québec de C.W.N.A.



A. Jean
FRENETTE
Directeur

Abonnements par la poste: \$2.00 Etats-Unis: \$2.50

"En ce temps-là !"

Cette courte phrase que le narrateur place au début d'une histoire nous reporte ordinairement vers les temps passés alors que se passaient des choses merveilleuses que l'on ne voit pas de nos jours et que nous ne reverrons sans doute jamais. Pourtant, elles ne sont peut-être pas si différentes que cela. Il semblerait que leur seul mérite est de pouvoir être vues de haut à l'aide d'un retour sur le passé.

De nos jours toutefois, on entend de plus en plus cette phrase employée au futur. Alors que je discutais, l'autre soir, avec mon ami Jean sur diverses questions d'actualité et que je lui faisais remarquer qu'il est facile pour un pays de s'embarquer dans le socialisme, il me répliqua que dans ce temps là on y verrait bien.

Mais un système politique et économique ne change pas du jour au lendemain. La transition se fait lentement. On cède d'abord sur un point puis un autre et bientôt on se réveille et il est trop tard, le changement s'est fait. Dans ce temps là on ne pourra plus y voir. Les oculières seront trop bien soudées au harnais et nous n'aurons plus qu'à obéir aux coups de guides.

Il semble bien que nous ne voyons que mal le présent. Lorsqu'on regarde le passé, on bénéficie d'une vue d'ensemble qui englobe la plupart des circonstances et des faits. Lorsqu'on jette un coup d'oeil sur l'avenir, nous regardons au travers de lunettes qui ne sont pas toujours très précises et plus souvent teintées de rose ou de noir. En fait, ce sont plus souvent des rêves que des perspectives réalistes. Si nous essayons de nous arrêter et d'analyser la situation actuelle, nous semblons nous attaquer à un problème de solution impossible.

C'est sans doute pour les mêmes raisons que nous avons tant de difficulté à accomplir chaque chose en son temps. On se fie qu'on pourra faire tel ou tel travail un peu plus tard puis, à la dernière minute, on est mal pris et soit que l'on travaille des heures supplémentaires ou bien encore notre travail risque d'être mal fait.

En ce cas-ci, je parle par expérience personnelle. A chaque fois que je prépare un voyage ou que je projette un congé, je me trace un programme du travail qui doit être fait avant ce départ... ayant soin de remettre au dernier moment ce qui ne semble pas trop pressé. Et toujours, à la dernière minute, nous devons laisser une foule de choses non terminées.

Au moment où je me prépare à partir en vacances et que je tâche de tout mettre à l'ordre, mon ami Jean me donne un coup de téléphone et me demande si je ne pourrais lui donner un coup de main pour finir un travail qu'il doit présenter samedi. Il est président d'un club de service et doit présenter le rapport annuel. Il y a bien un mois qu'il m'en parle que je lui offre de l'aider dès qu'il sera prêt. Mais franchement, ce soir, je n'ai pas le temps... Finalement, en veillant un peu plus tard... on se reposera durant les vacances.

Lorsque j'ai fini le fameux rapport, je ne puis m'empêcher de remarquer: "Dans ce temps-là, Jean, tu me disais qu'en temps et lieu nous nous occuperions de ton rapport. Franchement, ce n'était plus bien le temps, ni le lieu... Tu sais que tu as passé à deux doigts de ne pas avoir mon aide. Cela t'apprendra à ne plus dire: Quand ce sera le temps, on fera bien quelque chose!"

A. SAUMIER

Questions concernant

L'Assurance-chômage ou le placement ?

ASSURANCE-CHOMAGE

Question. Je suis assuré et je gagne \$20.75 par semaine. A quel montant de prestations aurais-je droit si je venais à chômer?

Réponse. Vous toucheriez \$10.20 par semaine si vous avez une charge de famille; dans le cas contraire, vous toucheriez \$8.10 par semaine. Le nombre de semaines dépendrait du nombre de contributions que vous avez versées.

Question. Pendant plusieurs années j'ai travaillé à Montréal et j'ai versé des contributions à la Caisse d'assurance-chômage. Je n'ai jamais rien reçu. Je suis maintenant revenu à la terre. Je me demande si je dois perdre l'argent que j'ai versé en contributions ou si je puis le ravoir. Je crois que mes vieux livrets d'assurance sont à Montréal mais j'ai le dernier.

Réponse. Ces contributions ne peuvent vous être remboursées seulement parce que vous avez cessé d'occuper un emploi assurable. Cependant, si vous chômez et si vous remplissez les autres conditions voulues, vous pouvez demander des prestations calculées sur les contributions versées pendant que vous occupiez un emploi assurable.

Le 15 août, à Notre-Dame du Cap

Le 15 août approche; ce sera la grande fête annuelle au Sanctuaire National de Notre-Dame du Cap. Il faut que tout catholique canadien qui le peut se rende prier la Madone Nationale en son cher Sanctuaire. Depuis quelques années, les foules se pressent de plus en plus considérables, en ce lieu béni. L'an dernier, durant la semaine du 15 août, plus de 200,000 personnes se sont rendues saluer et prier la Vierge du Cap. Oui, il faut que le 15 août, tout le Canada marial soit à Notre-Dame du Cap, car c'est devenue une fête de famille, la fête de tous les fils aimants de la Vierge qui exalte en ce jour leur douce et puissante Madone nationale, oui en ce jour de la glorieuse Assomption.

Depuis cinq ans, le Centre Marial Canadien publie régulièrement une partie de ses communiqués d'été en incitant les foules de partout à visiter la Madone nationale en ce 15 août... Cette année, en raison de la bénédiction de notre Chapelle mariale le 3 août, nous avons dû modifier quelque peu cette coutume. Mais nous tenons absolument à ce que nos articles de ces deux prochaines semaines maintiennent notre tradition. Oui, chaque année, le Centre Marial Canadien se fera une joie et un devoir de rappeler à tous qu'ils doivent prouver leur affection à leur Madone nationale, Notre Dame du Cap, qui a tant fait pour le Canada. Oh! le Centre Marial Canadien qui est un centre marial mondial se doit d'appuyer tous les milieux marials dans le monde, tous les sanctuaires marials, tous les Instituts, et la Lettre Autographe de S.S. Pie XII, le 19 janvier 1950, lui en fait un devoir, mais avec quel amour nous attirerons chaque année l'attention sur notre cher Sanctuaire National de Notre-Dame du Cap, sur le magnifique dévouement des Oblats de Marie Immaculée.

Quelle joie pour le Coeur Immaculé de Marie de voir cette collaboration splendide entre tous les milieux marials dans le monde! Oui, ce sera le rôle du Centre Marial Canadien d'avoir travaillé à fond à cette unité chrétienne dans la diversité des moyens d'apostolat. Tous, nous sommes fils de Marie, et ce sont toutes les richesses mariales de l'Eglise qui brillent sur sa couronne de Reine... Cet esprit vraiment catholique, universel, voilà l'esprit qui doit triompher, qui doit unir tous les apôtres dans un sublime désintéressement qui ne pense toujours qu'aux seuls intérêts de Dieu et de Marie. Il ne s'agit pas de nos intérêts personnels, mais uniquement en tout de la gloire de Dieu, de la Vierge, de l'Eglise. Puisse la collaboration entre notre Centre Marial Canadien et le cher Sanctuaire national de Notre-Dame du Cap s'établir de mieux en mieux chaque année, afin que le Christ et Marie aient ici la grande consolation de voir des apôtres qui ne pensent vraiment qu'aux intérêts de Dieu...

Le 15 août, il faut que tous nos catholiques soient à Notre-Dame du Cap... C'est un devoir de fils aimant envers la Mère de Dieu et des hommes. Aimons-nous notre douce Madone nationale? L'aimons-nous vraiment, eh bien! prouvons-le par notre amour, notre attachement... rendons-nous, le 15 août, à Notre-Dame du Cap! Il faut que des foules de plus en plus nombreuses s'assemblent chaque année, au Cap... Oui, tout le Canada marial doit être représenté en ce grand jour de triomphe aux pieds de la Madone nationale... la Reine du Canada. Le culte marial est de plus en plus à l'honneur: partout, se multiplient les mouvements marials, les sociétés mariales... Nous sommes dans le siècle de Marie, l'ère de Marie, comme l'a dit Pie XII. Oui, nous sommes dans les temps prédits par saint Louis-Marie de Montfort, quand il a parlé des apôtres marials des derniers temps.

C'est la Vierge Marie qui écrasera le communisme théo, comme Elle a détruit à Elle seule toutes les hérésies! Confiance... plus que jamais... Tourignons donc vers la Madone nationale du Canada pour lui confier tous nos intérêts nationaux, paroissiaux, familiaux... C'est la Maman au Coeur Immaculé toujours prête à nous entendre... Oui, le 15 août, cette année, Notre-Dame du Cap verra des foules splendides, vraiment considérables. Tous, soyons là, pour la Vierge notre Mère. Soyons là pour l'exalter, pour la remercier...

Début à l'école

Un enfant doit-il commencer à fréquenter l'école cet automne, on le préparera bien à l'avance, mentalement et physiquement. Quand il n'a pas l'habitude de jouer avec d'autres enfants, la vie scolaire avec des dizaines de jeunes étrangers demandera peut-être un peu d'adaptation. D'habitude, cela se fait tout seul avec le temps. Mais, pour s'assurer qu'il est en bonne condition physique, on lui fera subir un examen médical complet, en portant une attention spéciale à ses yeux, à ses oreilles et à ses dents. S'il a besoin de lunettes et qu'on ne lui en donne pas, il peut passer pour nonchalant et arriéré, alors que sa seule difficulté est de ne pas bien voir. On devrait traiter toute déficience de l'ouïe, afin que l'enfant ait toutes les chances voulues d'avancer dans ses études.

La prière

Le jour est pour le mal, la fatigue et la haine. Prieons, voici la nuit! la nuit grave et sereine! Le vieux pâtre, le vent aux brèches de la tour, Les étangs, les troupeaux avec leur voix cassée, Tout souffre et tout se plaint. La nature lassée A besoin de sommeil, de prière et d'amour.

C'est l'heure où les enfants parlent avec les anges Tandis que nous courons à nos plaisirs étranges; Tous les petits enfants, les yeux levés au ciel, Mains jointes et pieds nus, à genoux sur la pierre, Disent à la même heure une même prière, Demandent pour nous grâce, au père universel.

Victor Hugo.

L'immunisation protège les enfants contre quelques-unes des maladies contagieuses les plus graves. La coqueluche et la diphtérie sont deux maladies très graves qui, même si elles sont guéries, laissent souvent des suites. Il n'est que juste de donner à un enfant la chance d'éviter des maladies dangereuses en le faisant immuniser pendant sa tendre enfance.



NOUVEAU SERVICE EN LANGUE UKRAINIENNE A RADIO-CANADA — Le premier juillet écoulé, le Canada a ajouté l'ukrainien aux quatorze langues utilisées par Radio-Canada, pour ses émissions internationales. Le nouveau service en langue ukrainienne est destiné d'abord aux Ukrainiens qui habitent le territoire de l'UDSS. A une cérémonie consécutive à l'émission inaugurale, Son Excellence l'ambassadeur Jean Désy, le nouveau directeur général du Service international de Radio-Canada, a présenté un enregistrement-souvenir du programme à Mgr W. Kushnir, président du Comité Ukraine-Canada, organisme central ou de coordination pour toutes les sociétés religieuses ou laïques des Ukrainiens du Canada. On conservera l'enregistrement au musée du Centre ukrainien de culture et d'éducation à Winnipeg.

Plastique cousu chez soi

pour le cottage d'été

Vous voulez qu'une brise fraîche agite les rideaux de votre cottage d'été? Pourquoi ne pas orner chaque pièce de rideaux en plastique, frais et peu coûteux? Coudre le plastique avec succès est un problème qui n'est pas très difficile à résoudre. Votre machine à coudre peut vous aider, si vous vous en servez convenablement. Et il y a un choix très varié de nouvelles couleurs et de nouveaux motifs. Les rideaux en plastique sont faciles à tenir propres lorsque l'eau chaude est rare. Et si vous faites vos propres rideaux vous n'avez pas à ajuster des rideaux achetés pour qu'ils aillent aux fenêtres parfois bizarres des cottages d'été.

Pour être certaine d'obtenir les meilleurs résultats avec le plastique demandez des conseils au centre de couture de votre localité. Suivez ces conseils, que vous fassiez les rideaux maintenant pour les emporter dans l'auto le moment du départ venu, ou que vous portiez votre machine à coudre portable pour faire vos rideaux sur le perron pendant que les hommes s'occupent du quai.

Pour déchiffrer votre plastique pendez-le par-dessus une porte, disent les expertes des centres de couture, puis défaites doucement les plis. Ne l'accrochez pas avec vos ongles. Servez-vous de la paume de vos mains. Ne le repassez jamais. Vos rideaux s'évanouiront comme un rêve si jamais vous les repassez. Les trous d'épingles ne disparaîtront pas du plastique comme ils disparaissent des tissus. Par conséquent, lorsque vous taillez le plastique, servez-vous de ruban gommé ou d'agrafes à papier. Ou bien, maintenez-le avec une de ces belles pierres lisses que vous trouvez sur la plage.

Pour profiter des recherches faites par les centres de couture afin d'obtenir les plus jolis effets avec du plastique, venez voir comment tous les accessoires Singer si utiles peuvent être employés pour faire des volants, des ourlets, des lisérés ou toute autre sorte de finition. Ils sont tout aussi faciles à employer avec le plastique qu'avec les tissus. Il faut seulement appuyer un peu plus. Si la lame du fronceur a tendance à sauter des fronces, mettez une petite bande de toile d'emeri de 1 pouce entre les lames. Servez-vous d'aiguilles numéro onze et de fil

À VOTRE SANTÉ



Le rachitisme déformant

Ne frappera jamais l'enfant.

Si de la naissance à seize ans.

Il prend la vitamine D journalièrement.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

EXAMEN DE LA VUE

G. W. LAFERRIERE, O.D.

SPECIALISTE POUR LA VUE

EDIFICE BELIVEAU

TEL: 3-6103

Restez fidèle à votre personnalité

Restez fidèle à sa personnalité, c'est très essentiel, surtout pour la femme de 30 ans et plus. Qu'elle soit riche ou pauvre, une seule loi s'impose: le bon goût. Finies les clichés de femme-bébé, les toilettes négligées, le maquillage indiscipliné. Son visage doit être mis en valeur de façon à atténuer ce qui peut trahir l'âge et accentuer les reflets de jeunesse qui sont installés en permanence sur ses traits. L'excès de maquillage, en ce temps plus qu'en tout autre, est non seulement vulgaire, mais encore il durcit le faciès, enlevant à la beauté naturelle sa fraîcheur d'été.

Vous, Madame, qui connaissez un tant soit peu la vie avec tout ce qu'elle comporte, si vous avez fait quelques expériences douloureuses, ne devenez pas amère ni méchante. Sachez, au contraire, tirer une leçon profitable de tout ce que la vie vous a arraché de larmes. Qu'une bonté nouvelle inonde votre coeur et qu'une sagesse de tous les instants vous aide à parcourir le "grande route". Et si vous avez l'immense bonheur d'être aimée autant que vous aimez, dites-vous bien qu'il dépend de vous que cette félicité dure et s'exalte dans la joie. Quant à vous, Mademoiselle, qui avez préféré le célibat, n'admettez à aucun instant que vous êtes une vieille fille, et qu'une vieille fille n'a aucune place au soleil. De magnifiques carrières s'ouvrent devant vous en si

grand nombre que vous n'avez que l'embaras du choix. Vous avez, plus que toute autre femme, le loisir de consacrer aux arts et votre temps et votre talent; vous êtes donc privilégiée de plus d'une façon... ne l'oubliez jamais!

peut tout porter... tout oser... et l'important, pour elle, c'est de vivre en parfaite harmonie avec elle-même et avec ses semblables. Elle ne doit pas chercher à entrer en compétition avec ses jeunes soeurs, non plus qu'avec ses aînées, et cela dans aucun domaine. Elle doit savoir trier ses amis afin d'éloigner d'elle ceux qui peuvent nuire à son bonheur et

Trente ans c'est l'âge où la femme à celui des personnes qu'elle chérit. Elle doit éviter la fatigue nerveuse, surtout si elle mène une existence très mouvementée et fertile en émotions de toutes sortes. Elle doit adopter une ligne de conduite lui interdisant trop d'excès et savoir organiser sa vie quotidienne de façon à prendre une bonne demi-heure de relaxation, au milieu de la journée si possible. Ce n'est qu'à cette condition qu'elle gardera un bon équilibre lui permettant de rester jeune et belle toute sa vie.

Enfant perdu trouvé par un scout

Un enfant de deux ans et demi, Bruce Kerkhoff, perdu dans un épais taillis près de chez lui à Severn Falls, Ontario, a été trouvé par un scoutmaster d'Orillia, Bernard Devine, un des 300 volontaires à la recherche du bébé.

L'annonce

est la nourriture du "COMMERCE"



Art Commercial

- LETTRAGE
- PUBLICITE
- PANCARTES

- DECORATION
- ETALAGE
- DESSINATEUR

TELEPHONE: 3-4650

26 Bennet Nord

Thetford Mines

Vous n'avez certainement pas besoin d'un INTERMEDIAIRE pour confier vos TRAVAUX D'IMPRESSION à des EXPERTS!



ADRESSEZ-VOUS A

IMP. Alfred Frenette

33 Notre-Dame nord

Téléphone 3-4282

Thetford Mines

où quelqu'un de COMPETENT en la matière discutera avec vous du travail à exécuter et vous donnera les conseils appropriés.

Notre atelier fonctionne depuis 1915 et nous avons un personnel compétent. Nous avons parmi notre personnel des employés qui ont jusqu'à 25 années d'expérience dans l'art graphique.



Vous trouverez donc ICI-MEME à Thetford Mines l'atelier d'impression qui répond à tous vos besoins!

Aucune commission à payer à l'INTERMEDIAIRE!

L'intermédiaire ou le colporteur qui s'improvise vendeur d'impressions ne s'y connaît pas dans la plupart des cas et travaille avant tout pour SA COMMISSION en plus de faire EXECUTER CES TRAVAUX A L'EXTERIEUR. Il prive les ouvriers d'un travail dont ils ont besoin et contribue à expédier notre argent au dehors. Est-il un actif pour sa ville?

Notre industrie grandit AVEC Thetford Mines et s'adapte graduellement à ses besoins grandissants!

LE MEDECIN

CONSTANCE LAMBERT SE REND AU PAYS DU BEL CANTO

L'Italie, pays du bel canto et de l'opéra, continue d'exercer une fascination d'ailleurs compréhensible sur tous les jeunes chanteurs. Beaucoup succombent au désir de s'y rendre pour perfectionner leur technique et pour voir à l'oeuvre, sur place, les meilleurs chanteurs italiens.

Constance Lambert, l'excellent soprano lyrique canadien, après avoir remporté les honneurs du concours annuel *Nos Futures Etoiles*, verra bientôt son rêve se transformer en réalité car elle se rendra au pays de Dante et de Verdi au mois de janvier prochain.

Toutefois, la jeune chanteuse n'aura que peu de loisirs pour compter les jours d'ici son départ. Durant les prochains mois, des engagements si nombreux l'attendent qu'elle se demande comment elle pourra réussir à s'accorder quelques jours de repos.

Dimanche, à 8 heures du soir aux réseaux Français et Trans-Canada, de Radio-Canada, elle sera la vedette de l'émission *Gaîté Parisienne*. Elle tiendra le rôle principal d'Odette Darimon dans la populaire opérette *La Bayadère* d'Emmerich Kalman. Le dimanche suivant, elle chantera également le premier rôle de l'opérette d'André Messager, *Monseigneur Beaucaire*, qui terminera la saison d'opérettes au réseau Français, sous le titre de *Gaîté Parisienne*.

A la mi-août, elle sera en vedette au Chalet de la Montagne, où les Festivals de Montréal présenteront une grande soirée consacrée à la musique viennoise. L'automne elle sera la vedette féminine de l'opérette *Le Soldat de Chocolat*, d'Oscar Strauss qui sera présentée sur la

scène du Monument National par la troupe des Variétés Lyriques.

On se rappelle que Constance Lambert, comme d'ailleurs les autres gagnants de *Nos Futures Etoiles*, a eu l'honneur de se faire entendre en présence du directeur général du Metropolitan Opera qui était de passage à Montréal en mai dernier. M. Rudolf Bing, de même que l'impresario américain S. Hurok et l'impresario montrealais Nicolas de Koudriavtzeff avaient alors été favorablement impressionnés par le talent de la jeune artiste et l'avaient encouragée de leurs conseils.

Mlle Lambert avoue d'ailleurs qu'elle préfère l'opéra à l'opérette mais qu'elle aime chanter les deux. A l'opéra, ses préférences vont à Puccini et l'un de ses rêves est de chanter sur la scène le rôle de Mimi dans *La Bohème* et Cio-Cio San dans *Madame Butterfly*.

Dimanche, dans *La Bayadère* de Kalman, Constance Lambert sera entourée de Fernande Chiocchio, qui tiendra le rôle de Mariette, d'Alphonse Ledoux, qui tiendra celui de Napoléon et de Napoléon Bissou, qui chantera celui du Prince Radjami.

Jean Deslauriers dirigera les chœurs et l'orchestre et Marcel Henry aura charge de la mise en ondes.

La Bayadère est une autre opérette à succès d'Emmerich Kalman compositeur hongrois dont *Gaîté Parisienne* a déjà présenté *Contesse Maritza* et *Princesse Czardas*. Elle fut chantée pour la première fois en français le 4 mars 1925 au Théâtre des Célestins à Lyon. Le livret de cette opérette en trois actes est de Pierre Weber.

Depuis quelque temps, revues et journaux parlent des frais élevés d'hospitalisation et des honoraires exorbitants, dit-on, que les médecins exigeraient de leurs patients. Il est incontestable qu'il en coûte de plus en plus cher pour se faire traiter dans les hôpitaux. Qui a été obligé de faire un séjour plus ou moins prolongé dans un hôpital sait, par expérience, ce que cela a représenté en dépenses de toutes sortes. Et il est porté à blâmer injustement les autorités de l'hôpital de la hausse considérable des sommes qu'elles demandent aux malades.

On ignore cependant que la science médicale s'est considérablement développée depuis quelques années et que les découvertes scientifiques, dans toutes les branches de la médecine, ont imposé aux hôpitaux des déboursés nouveaux, qui dépassent largement leurs revenus ordinaires. C'est tellement vrai qu'il n'y a pas un hôpital qui boucle son budget. Tous les hôpitaux feraient lamentablement et rapidement faillite si les autorités publiques ne se portaient chaque année à leur aide.

Mais, pour intéressant et sympathique qu'il soit, le cas des hôpitaux n'est pas l'objet de notre propos aujourd'hui. Nous voudrions plutôt parler du médecin, de ce qu'il est, de son comportement social, de son rôle auprès de chacun d'entre nous, car tôt ou tard, chacun d'entre nous doit s'en remettre complètement à l'intelligence, à la compétence et au dévouement du médecin.

Cet homme qui vient de vous examiner, de vous ausculter, de vous palper, et qui maintenant se tient devant vous, la tête un peu penchée, un sourire sympathique aux lèvres, qui vous questionne, qui cherche, parfois vos réticences, à pénétrer le mystère de votre individualité, le connaissez-vous? Vous ne savez rien de lui. Vous êtes allé à lui sur la foi d'un conseil, parce que la maladie vous avait subitement saisi et que vous voulez être soulagé et guéri.

Vous ne savez rien de lui, ou si peu! Mais, lui, il vous connaît. Déjà il lit en vous: votre passé, vos tares, vos vices, vos défauts et... vos qualités aussi! Souvent, tout cela, admettons-le, n'est pas bien joli! Et, pourtant, le médecin vous sourit. Il vous encourage. Il veut vous guérir. Pour un médecin digne de ce nom, digne de sa profession, le patient est un ami, le malade est son ami. A l'exception du prêtre qui guérit les âmes, nous ne connaissons pas d'homme plus dévoué, plus foncièrement bon que le médecin.

Il a fait de longues études. Des études qui ont coûté cher. Il s'est établi assez tard dans la vie. Et cela lui a pris quelque temps à se faire une clientèle. Ses honoraires sont élevés? Oui, sans doute, quand on tient compte du coût et de la longueur de ses études, au pays et parfois à l'étranger, de ses frais d'établissement, de bureau, de transport, d'entretien et de vie sociale, on est bien obligé de modifier son jugement et d'admettre que les honoraires du médecin sont quelque chose de relatif.

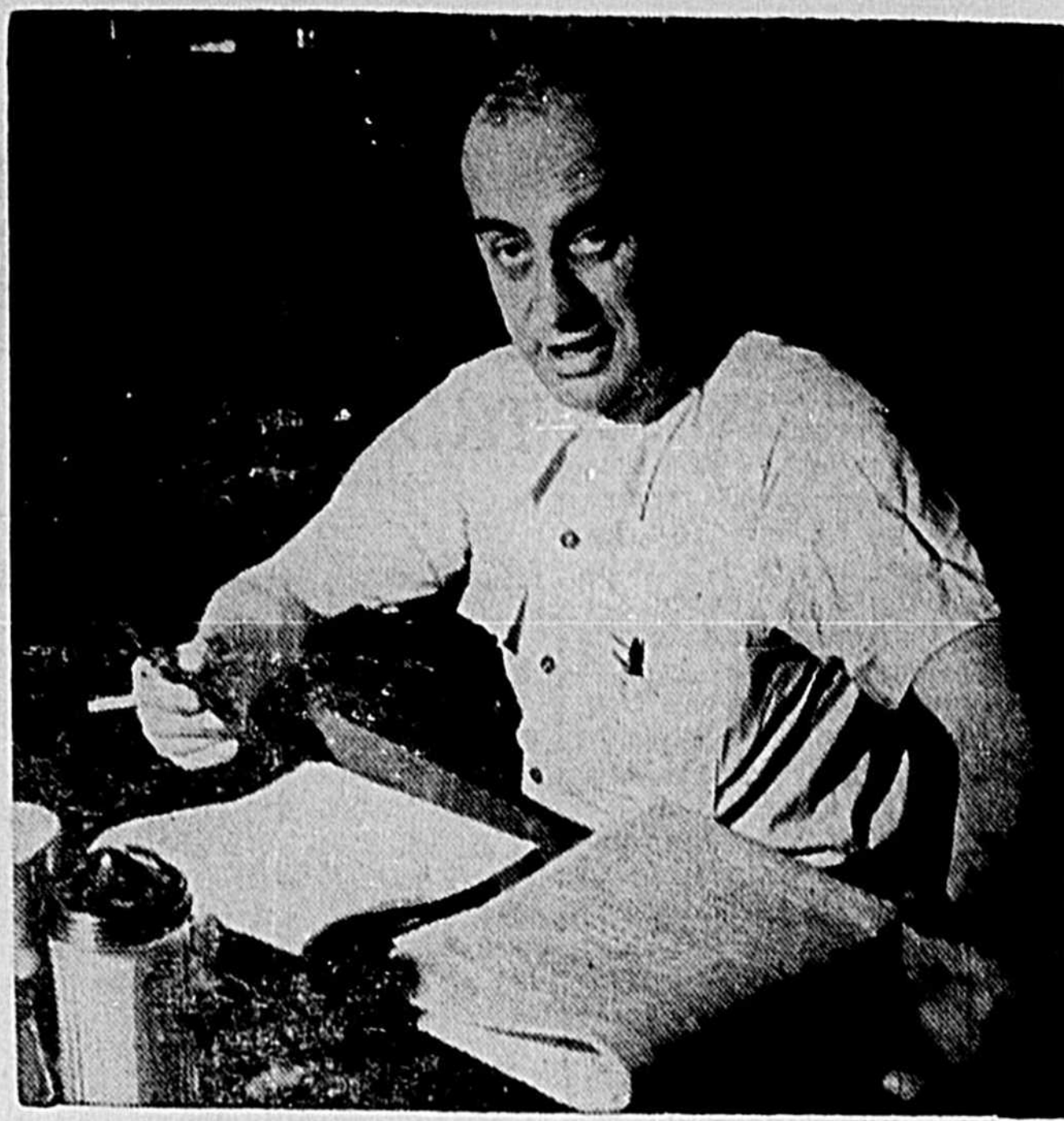
Et puis, il y a autre chose qu'il faut bien dire. Le médecin exige-t-il toujours le paiement intégral de ses services? Ne mesure-t-il pas, la plupart du temps, ses honoraires à la capacité de payer du patient? Si l'on faisait une enquête complète, on serait étonné d'apprendre combien de comptes de médecin n'ont jamais été payés ou n'ont été payés que partiellement. On nous dit, et nous sommes prêts à le croire, que certains médecins ont, dans leurs livres des comptes non payés qui s'élèvent à vingt, trente, même à quarante mille dollars!

Et il y a autre chose encore. Règle générale, le médecin reste, de tous les membres des professions libérales, l'homme le plus charitable. Certes, il y a, dans la profession médicale, comme dans toutes les autres d'ailleurs, des personnes indignes de leur haute mission, des arrivistes, des gens qui ont plus l'amour du gain que le goût du service social. Ce sont les premiers responsables du décri dont les médecins sont parfois l'objet. Il appartient au Collège des médecins de ramener tous ses membres à une observance plus stricte d'une science noble et généreuse éthique professionnelle. Le médecin, quand il comprend la grandeur de son rôle, fait honneur à l'homme. Ses lourdes responsabilités n'ont d'égal que l'admiration et la gratitude qu'elles inspirent. (Notre Temps) *Leopold Richer*

Ralliement scout à Sherbrooke

Le quartier-général de la Fédération des Scouts Catholiques annonce la tenue d'un grand ralliement scout à Sherbrooke, les 30, 31 août et 1er septembre prochains. Des routiers, chefs et aumôniers de tous les coins de la province sont attendus à ces Journées fédérales qui permettront à tous de fraterniser et d'étudier les problèmes de la méthode de Baden-Powell, en vue de former les chefs de demain.

Les dirigeants désirent insister principalement cette année sur l'aspect "plein air" de ce moyen d'éducation universellement utilisé par tous ceux qui s'intéressent à la jeunesse. La Reine des Cantons de l'Est s'apprête à recevoir les quelque 500 délégués du Scoutisme québécois. Le Maître de Camp est M. Donald Carbonneau de Sherbrooke. La responsabilité de l'organisation est confiée au Quartier-général, dont M. J. Jean Tellier est le commissaire exécutif. Yves Michaud, publiciste.



Voici Miville Couture, annonceur en chef au réseau Français de Radio-Canada, photographié dans un moment de loisir au restaurant. Confortablement assis devant une tasse de café, l'annonceur est en train de préparer le bulletin de nouvelles de 6 h.15 dont il est, si l'on peut dire, le titulaire. Sa vaste expérience du micro, ses dons de polyglotte, sa versatilité ont placé Miville Couture au tout premier rang des gens du métier.

LES ADOLESCENTES AIMENT FAIRE LEUR COUTURE D'ETE

Les adolescentes ont d'aussi bonnes raisons que leurs mamans pour faire leurs propres vêtements d'été. De plus, cela les amuse. Il leur reste davantage d'argent pour de plus jolis accessoires, lorsqu'elles font leurs robes elles-mêmes. Elles sont assez avisées aussi, pour vouloir le plus grand choix de vêtements lavables, lorsqu'il fait chaud et humide à la ville ou à la plage. Les mamans les approuvent dans leurs plans en ce qui concerne la couture car cela grève moins le budget des vacances, lequel doit pourvoir aux frais de chemin de fer, de camp ou de villégiature pour toute la famille. Et si la jeune fille a un travail pour l'été la couture à la maison permet de moins soustraire du compte d'épargne pour les dépenses scolaires à l'automne.

Les jeunes filles débrouillardes vont aux centres de couture de leur localité, où des cours de couture spéciaux pour jeunes filles sont donnés pendant les vacances d'été. C'est là qu'elles apprennent à faire leurs jolis vêtements.

Ce qu'il y a de beau, c'est qu'à ces cours de couture les jeunes filles apprennent à faire une robe basique simple — qui peut faire une gentille robe pour sortir par temps chaud — à découvrir la meilleure manière de choisir les patrons qui leur conviennent et aussi les tissus et les couleurs qui leur vont le mieux. Ensuite, viennent la coupe, le bêtisage, l'essayage, et l'art de faire une belle couture, d'ourler, de poser les manches, les poches, et le travail assez compliqué de poser une fermeture éclair.

Après cette initiation, toute jeune fille aux doigts habiles peut faire, sur la machine à coudre de famille, toute une garde-robe d'été. Pourquoi pas un ensemble sans manches pour le jeu, ou des shorts? Ce n'est pas si difficile après avoir fait toute une robe. Elle peut se faire des



Constance Lambert, soprano lyrique, sera en vedette aux deux dernières émissions de la série *Gaîté Parisienne*, que l'on entend au réseau Français de Radio-Canada, le dimanche, de 8 à 9 heures du soir. Le 27 juillet, elle tiendra le rôle d'Odette dans *La Bayadère* de Kalman et le 3 août prochain, on l'entendra dans *Monseigneur Beaucaire* de Messager. Les chœurs et l'orchestre sont sous la direction de Jean Deslauriers. Constance Lambert, qui fut lauréate du concours *Nos Futures Etoiles*, partira bientôt pour un voyage d'études en Europe.

Banquet en plein air

Le repas que l'on mange en plein air pendant une excursion à pied est souvent plus savoureux qu'un banquet dans une salle à manger. Des sandwichs appétissants au fromage ou au beurre d'arachide, ou bien des oeufs durs ou farcis, avec un légume cru, sont appétissants, nourrissants et faciles à porter. On ajoutera un fruit, frais ou sec. Pour boire, on fera mieux d'apporter un breuvage chaud ou froid dans une bouteille thermos que de se fier à de l'eau qui peut provenir d'une source polluée.

DANS NOS CINEMAS

CINEMA PIGALLE
Tél.: 3-6860 - 3-6862

Jeu, vendredi, samedi
dimanche, lundi, mardi
7, 8, 9, 10, 11, 12 août
THE GREATEST SHOW
ON EARTH
En couleurs

Mer, jeudi, vend., samedi
13, 14, 15, 16 août
ALICE IN WONDERLAND
En couleurs
de Walt Disney
LECON DE CHIMIE
A NEUF HEURES
Alida Valli



JEAN-PAUL LADOUCEUR

A 30 ans, Jean-Paul Ladouceur s'est déjà spécialisé dans la caricature, le dessin, la décoration scénique, le cinéma, les marionnettes; il a remporté en 1948 le Canadian Award pour la réalisation du meilleur film animé de l'année au pays ("Chantons Noël"); il a été le premier Canadien de langue française à collaborer avec le célèbre Norman McLaren à l'Office National du Film; il a illustré dans sa carrière de nombreux livres d'enfants, qui ont connu la popularité; il a signé plusieurs décors de théâtre pour les Compagnons à Montréal, dont *Le Viol de Lucrece* et *Les Fourberies de Scapin*, ainsi que des décors pour la troupe de l'Ottawa Ballet; et il a un total de 13 programmes à réaliser en studio pour la télévision, au mois d'août, dont le premier de tous, *Pépinot et Capucine*...

Deux autres amies ont du plaisir à aller ensemble aux cours de couture. De cette façon, elles peuvent comparer leurs progrès lorsqu'elles apprennent à faire ces jolis points mode qui donnent aux robes un fini tout à fait personnel. Ces points ne demandent aucun accessoire. Les cours pour jeunes filles, dans les villes, sont établis de façon à ce que les heures s'accordent avec celles de leur travail en été. Il y a aussi beaucoup de centres de couture près des lieux de villégiature.

Jean-Paul Ladouceur nous explique qu'il s'agit là d'une émission de marionnettes à gaine, qui devrait divertir les adultes aussi bien que les enfants.

C'est d'une exquise et amusante fantaisie et le programme reviendra hebdomadairement sur les ondes, avec les mêmes personnages et des aventures nouvelles.

Ces personnages: Pépinot et Capucine, le héros et l'héroïne; Monseigneur Blanc, le cordonnier du village, un être compliqué, qui complice tout; le Sorcier Erleux, qui n'est pas sorcier, ni guérisseur; et l'ours, rustaud et balourd, toujours embarrassé dans quelque péroraison. D'autres figurants viendront s'ajouter à ceux-ci.

Ladouceur réalisera également en août *Tic-Tac-Toe*, qui reviendra le samedi soir mettre en compétition deux équipes d'enfants dans des jeux visuels puis, à titre expérimental, une "clinique de golf" hebdomadaire, avec démonstrations par le professionnel Jules Huot.

Jean-Paul Ladouceur est âgé de 30 ans; il étudia à l'École des Beaux-Arts de Montréal avant d'entrer à l'emploi de l'ONF en 1942; il était directeur de l'animation à cet organisme lorsqu'il le quitta l'an dernier pour venir travailler à la télévision.

Scout au travail d'inondation
Avant même d'être appelé, les scouts âgés de Windsor, Ontario se sont empressés sur les rives de la rivière avoisinante où l'inondation menaçait. Ils travaillèrent à partir des petites heures du matin jusqu'au coucher du soleil le lendemain, renforçant les digues, jusqu'à ce qu'un vent contraire vint mettre fin au danger d'inondation.

À VOTRE SANTÉ



L'enfant malade au lit
Ne doit pas voir votre souci.
Si votre visage sourit
L'enfant sera plus vite guéri.
Ministère de la Santé nationale et du

CENTRE PAROISSIAL

MATINEE: 1. h. 30
DIMANCHE: 7. h. 30

Jeu., vend., sam. 7, 8, 9 août
LES AVENTURES DE
BUFFALO BILL
(en couleurs)
Joel McCrea, Maureen O'Hara

Dim., lundi 10, 11 août
LES AMANTS DE LA
CAPRICORNE
(en couleurs)
Ingrid Bergman, Joseph Cotten

Mardi "FOTO-NITTE" 12 août
THE GUNFIGHTER
Gregory Peck, Helen Westcott

Jeu., vend., sam. 14, 15, 16 août
POURSUITE INFERNALE
Henry Fonda, Linda Darnell

BLACK LAKE CINEMA LYRIC

Jeu., vendredi, samedi.
"LA DANSEUSE DE
SAN DIEGO"
avec Doloris Del Rio

Dimanche, lundi, mardi.
"SABOTEUR SANS GLOIRE"
avec Errol Flynn

VOYAGEZ par AUTOBUS

Confortablement!
Economiquement!
Rapidement!
* INFORMATIONS *
au
* TERMINUS D'AUTOBUS *
127 St-Alphonse ouest
Thetford Mines, Qué.
Tél.: 3-5120
* COMPTOIR LUNCH *
MODERNE

Attention Spéciale
aux
Voyages en Groupe
Vente de billets exclusive
pour toutes destinations au
Canada et aux Etats-Unis

Régalez la famille avec Coca-Cola

L'exploitation forestière

Elle excède la moitié de la production de cette industrie et la remarquable extension que lui donnera d'ici quelques années un gros apport de capitaux tiennent à une heureuse rencontre de facteurs favorables. L'industrie canadienne des pâtes et papiers dispose d'une abondante main-d'oeuvre spécialisée; elle trouve, à proximité de la forêt qui l'alimente, des sources d'énergie hydroélectrique; de nombreux cours d'eau flottables lui permettent d'amener économiquement les billes à ses fabriques, et le Saint-Laurent ainsi qu'un réseau bien réparti de rivières navigables lui facilitent le transport de ses produits finis.

La grande activité qu'a manifestée l'an dernier l'industrie du bâtiment et la demande soutenue du marché des Etats-Unis ont porté à un chiffre record la production de bois d'oeuvre. On en estime la quantité à quelque 6,780 millions de pieds, soit 320 millions de plus que l'année précédente. La production aurait été encore plus considérable si, en Colombie britannique, des incendies de forêt n'avaient contraint nombre de scieries à suspendre leurs opérations pendant plusieurs semaines. Depuis 1933, la production de bois d'oeuvre au Canada accuse d'année en année, sauf en 1938, une nouvelle progression.

L'exploitation forestière et les industries qui en dépendent ont eu, en 1949, une production globale dont la valeur nette a dépassé 1,373 millions de dollars. Elles ont fourni de l'emploi à plus de 324,000 personnes auxquelles elles ont versé une somme de traitements et salaires de \$754,251,000.
(Bulletin Banque Canadienne Nationale)

VENTE - REPARATION - LOCATION

Distributeur de:
* MACHINES A ECRIRE
* A ADDITIONNER
* CAISSES ENREGISTREUSES
* CLASSEUR EN METAL

Les plus récents modèles sont maintenant en montre.
Pour tous renseignements, adressez-vous à

IMPRIMERIE ALFRED FRENETTE
Téléphone 3-4282 Thetford Mines

NE LISEZ PAS CECI

ETUDIANTS ET ETUDIANTES, FAITES-VOUS \$50.00 PAR SEMAINE: Travail facile, plaisant, et les revenus sont sans limites.

Il y a de la place pour tous les étudiants et étudiantes débrouillards et compétents.

NE TARDEZ PAS A VENIR NOUS VOIR au bureau du journal "LE CANADIEN", de 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

"La meilleure bière de riz à mon goût!"

Kingsbeer

En tout temps et partout
Elle plaît à tous les goûts

KC-11F

DEUX IMPORTANTES JOUTES EN FIN DE SEMAINE

DEUX VICTOIRES CONSECUTIVES POUR THETFORD

Notre équipe locale a connu une journée fructueuse dimanche dernier, en remportant deux éclatantes victoires en autant de joutes — Nos Mineurs ont remporté la victoire au compte de 4 à 1 contre St-Georges, et ils ont défit le Lemelin dans la soirée au compte de 3-1.

Dans la première disputée à St-Georges, les hommes de Roland Gladu ont secoué la guigne qui s'acharnait à eux et ont remporté les honneurs de la rencontre au compte de 4 à 1.

Ray Brown, notre vétéran lanceur a accordé seulement six coups surs aux hommes de Pryor, dont trois à la 9e manche, pour permettre au National de compter leur seul point de la joute.

Pendant ce temps Gladu usait de stratégie pour risquer le tout pour le tout, et obtint le résultat désiré. Ses hommes cognèrent 8 fois en lieu sûr et obtinrent quatre buts sur balles pour compter quatre fois. Neagle fut cependant le meilleur au bâton, en frappant pour une moyenne parfaite, soit trois simples en autant d'apparitions officielles.

au bâton. De plus Neagle s'est attiré la première étoile de la joute, en volant le deuxième coussin à deux reprises. Brown, en plus de faire du beau travail au monticule, aida considérablement sa cause en cognant un simple opportun à la 3e manche pour faire compter ses coéquipiers Neagle et Néri.

St-Georges utilisa trois lanceurs, mais ne put grouper suffisamment ses coups pour pouvoir compter. Jackson, qui vint en relève de Neagle, fut débuté de la défaite.

Sommaire
St-Georges 000 000 001—1 6 2
Thetford 102 000 100—4 8 1

Encouragés par cette victoire après avoir subi six défaites consécutives, nos porte-couleurs sont revenus dans nos murs pour affronter la nouvelle fureur du circuit, c'est-à-dire le Lemelin de Lévis.

Au dire des centaines de spectateurs présents, ce fut la plus belle joute disputée cette saison. Il fallut jouer onze manches avant de faire un maître.

Les visiteurs ouvrirent le compte à la 6e manche, à la suite d'un coup chanceux frappé dans le champ gauche, qui permit à Kiley de compter alors que ce dernier avait réussi un double au préalable.

Thetford, qui bataillait ferme depuis le début des hostilités, réussit à égaliser le compte à la 8e manche. Neagle frappa une longue flèche dans le champ centre, bon pour deux buts, et avança au troisième sur une erreur de Patton qui tenta de retirer Néri au premier but. Gladu frappa dans un double jeu, ce qui permit toutefois à Neagle de compter le premier point du club et le point égalisateur.

Pendant que les joueurs effectuaient du très beau jeu, Roche et Patton se livraient un vrai duel de lanceur. Cependant Armando Roche fut supérieur à son rival, en retirant treize frappeurs sur des prises tandis que Lefty Patton en réussissaient huit.

Le compte demeura égal jusqu'à la 11e manche, alors que les amateurs n'entrevoyaient encore aucun changement. Toutefois dans le baseball comme dans tout autre domaine il y a des surprises et l'on peut dire que c'en fut toute une. Le premier homme au bâton fut Daley, qui frappa une longue chandelle dans le champ centre près de la clôture, laquelle fut attrapée par Pilagrini.

Roche frappa son 2e coup sûr de la soirée et gagna le premier but. Notre diminutif receveur qui, soit dit en passant, ne ménage jamais ses efforts, s'amena au bâton pour frapper la pilule par dessus la clôture du champ centre, à la grande stupefaction de Patton et aussi de plusieurs spectateurs. Howie devenait ainsi le grand héros de la soirée en permettant à son club de remporter une brillante victoire bien méritée.

Disons que Roche était à son meilleur au cours de cette joute mémorable, en retirant 13 hommes au bâton, dont trois fois le fameux Alex. Danelishen et deux fois Pilagrini et Sporn. Roche avait une maîtrise parfaite sur ses lanceurs et n'accorda qu'un seul but sur balles. Bob Neagle s'est encore signalé en frappant un double et un simple en quatre apparitions et en comptant le but égalisateur pour son club.

LEVIS 1

	Ab.	Pt.	Cs.	R.
Pilagrini, c.e.	5	0	1	4
Kiley, 3b.	5	1	1	4
Danelishen, c.g.	5	0	0	5
Sporn, c.d.	4	0	1	4
Leclair, 1b.	4	0	1	3
Hawes, a.c.	3	0	1	3
McManis, rec.	3	0	0	3
DiPaolo, 2b.	4	0	0	4
Patton, l.	4	0	1	3
	37	1	6	33

THETFORD 3

Neagle, 2b.	4	1	2	3
Néri, c.e.	3	0	0	4
Gladu, 1b.	3	0	1	3
Pizarro, c.d.	3	0	1	2
Ala, 3b.	4	0	0	4
Daley, a.c.	4	0	0	4
Roche, l.	4	1	2	4
Bodell, rec.	4	1	1	3
Auclair, c.g.	4	0	1	4
	33	3	8	31

Lévis 000 001 000 00—1 6 3
Thetford 000 000 010 02—3 8 1
Lanceur gagnant: Roche.
Lanceur perdant: Patton.
Durée de la partie: 2 h. 45 min.

CHAMBRE ET PENSION DEMANDE
JEUNE HOMME travaillant au Bell Telephone, demande chambre et pension à Thetford, de préférence dans une maison privée. Tranquille. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien", C.P. 340, Thetford Mines. Tél.: 3-4282.
3 fs 32-j.n.o.

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr.
Saint-Bruno (Lac Saint-Jean)
j.n.o. 32

TROIS REVERS DU PLESSISVILLE

Les Braves, terreur des clubs au début de la saison, forcés de baisser pavillon devant la force de leurs adversaires.

Les Braves de Plessisville, qui étaient la terreur des autres clubs du circuit Pouliot, ressentent maintenant les effets du départ de Stan Bréard, et doivent baisser pavillon aussi souvent que l'ont fait les autres clubs depuis le début de la saison.

En effet, les hommes de Paul Martin ont essuyé trois humiliantes défaites au cours de la dernière fin de semaine, dont deux contre le National de St-Georges et l'autre contre le Lemelin de Lévis.

Samedi soir, dans une joute de 7 manches disputée à St-Georges, le National a groupé quatre coups surs dès la première manche, pour compter trois fois et s'assurer la victoire. Les hommes de Pryor comptèrent de nouveau dans la 4e pour porter le compte 4 à 0, alors que le gaucher Barken espaça dix maigres coups surs aux Braves qui ne purent compter une seule fois. St-Georges réussit à compter deux autres points à la 5e manche pour porter le compte final de la partie 6-0.

Dans la joute disputée à Plessisville, le National prenait les amateurs de l'endroit par surprise alors qu'il disposait de nouveau des Braves au compte de 10-3. C'était leur deuxième revers de la journée puisqu'ils avaient été de nouveau vaincus à Lévis par les hommes de Papp Smith, au compte de 7-2.

Comme on peut le constater, il n'y a pas que Thetford qui puisse avoir des léthargies. De plus, les amateurs ne peuvent savoir exactement la partie que jouent les géants depuis quelque temps en vue des éliminatoires. Qu'on ne se décourage pas pour si peu, car les amateurs sont assurés de voir du jeu excitant d'ici la fin de la saison par les stratégies employées par les clubs.

Nous donnons ci-dessous le sommaire de la partie disputée à St-Georges, samedi soir.
St-Georges 300 120 x—6 12 0
Plessisville 000 000 0—0 10 0
Lanceur gagnant: Barken.
Lanceur perdant: Martin.

Sommaire
Thetford 010 101 000—3 7 2
Plessisville 102 000 10x—4 8 2
Arbitres: au marbre—Fournier.
Sur buts—Mathieu.

Les deux dernières semaines d'activité nous donneront un avant-goût des éliminatoires -- Thetford aura-t-il raison du Plessisville ?

Maintenant que les vacances sont terminées, les activités dans le baseball local reprendront de nouveau, et vu l'importance des joutes de la dernière quinzaine de la cédule, une foule record est attendue pour la joute de samedi soir, alors que les Braves de Plessisville rendront visite à nos Mineurs. Espérons que nos porte-couleurs imiteront le geste du Lévis et du National, qui ont fait subir trois défaites consécutives aux hommes de Paul Martin, au cours de la dernière fin de semaine.

Nos joueurs semblent maintenant sortis de la léthargie qui les menaçaient depuis une semaine alors qu'ils ont perdu six parties consécutives, pour ensuite remporter deux éclatantes victoires.

Dans l'après-midi du dimanche, le National de St-Georges viendra se mesurer à notre club. Les hommes de Pryor ne sont plus maintenant une chose négligeable, si l'on tient compte qu'ils ont défit deux fois Plessisville au cours de la semaine dernière.

Le départ de Stan. Bréard a ralenti l'élan des Braves, tandis que agissant ainsi, nous contribuerons à sauver le sort du baseball pour l'an prochain.

MOYENNE des JOUEURS au BATON

PERIODE FINISSANT LE 1er AOUT 1952

	G.P.	A.B.	R	H	2B	3B	H.R.	R.B.I.	PCT.
Gladu	52	201	50	87	20	1	17	68	.433
Pizarro	52	228	65	86	12	2	26	73	.377
Burke	32	116	22	37	11	1	6	34	.320
Ala	50	217	49	67	7	2	14	43	.309
Brown	26	75	11	23	5	0	3	14	.307
Daley	30	115	17	35	5	0	4	26	.304
Neagle	63	251	60	76	18	2	13	41	.303
Fillion	42	165	13	49	3	0	2	33	.297
Bodell	52	208	27	58	4	1	6	16	.279
Néri	46	189	53	52	8	1	5	24	.275
Roche	19	47	10	12	1	1	4	9	.255
Corriveau	23	64	5	16	1	1	0	3	.250
Auclair	39	141	23	35	6	4	1	12	.248
Bournot	24	46	4	7	0	0	1	3	.165

Diplômées au Quirion School

Nous apprenons avec plaisir que Miles Monique Cloutier et Jeanne McCutcheon, qui ont obtenu leur diplôme commercial supérieur au Quirion Business School au mois de juin, ont commencé à travailler à l'hôtel de ville. Mlle Cloutier sera à l'emploi du Dr R. Larue, médecin de la clinique, et Mlle McCutcheon travaillera comme sténo-dactylo pour Me Lucien Drolet.
Nos félicitations à ces deux jeunes filles et meilleurs vœux de succès.

Joutes à l'affiche dans la ligue Senior

9 août:
8 h. 30—Plessisville à Thetford
St-Georges à Lévis
10 août:
2 h.—St-Georges à Thetford
Plessisville à Lévis
8 h. 30—Lévis à St-Georges
Thetford à Plessisville
12 août:
8 h. 30—Lévis à Plessisville
Thetford à St-Georges
14 août:
8 h. 30—Thetford à Lévis
St-Georges à Plessisville.

C'est clair!



est la meilleure



est "CLIMATISÉE"

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

REGATES AU LAC DU HUIT

Dimanche le 10 août à 2 hres

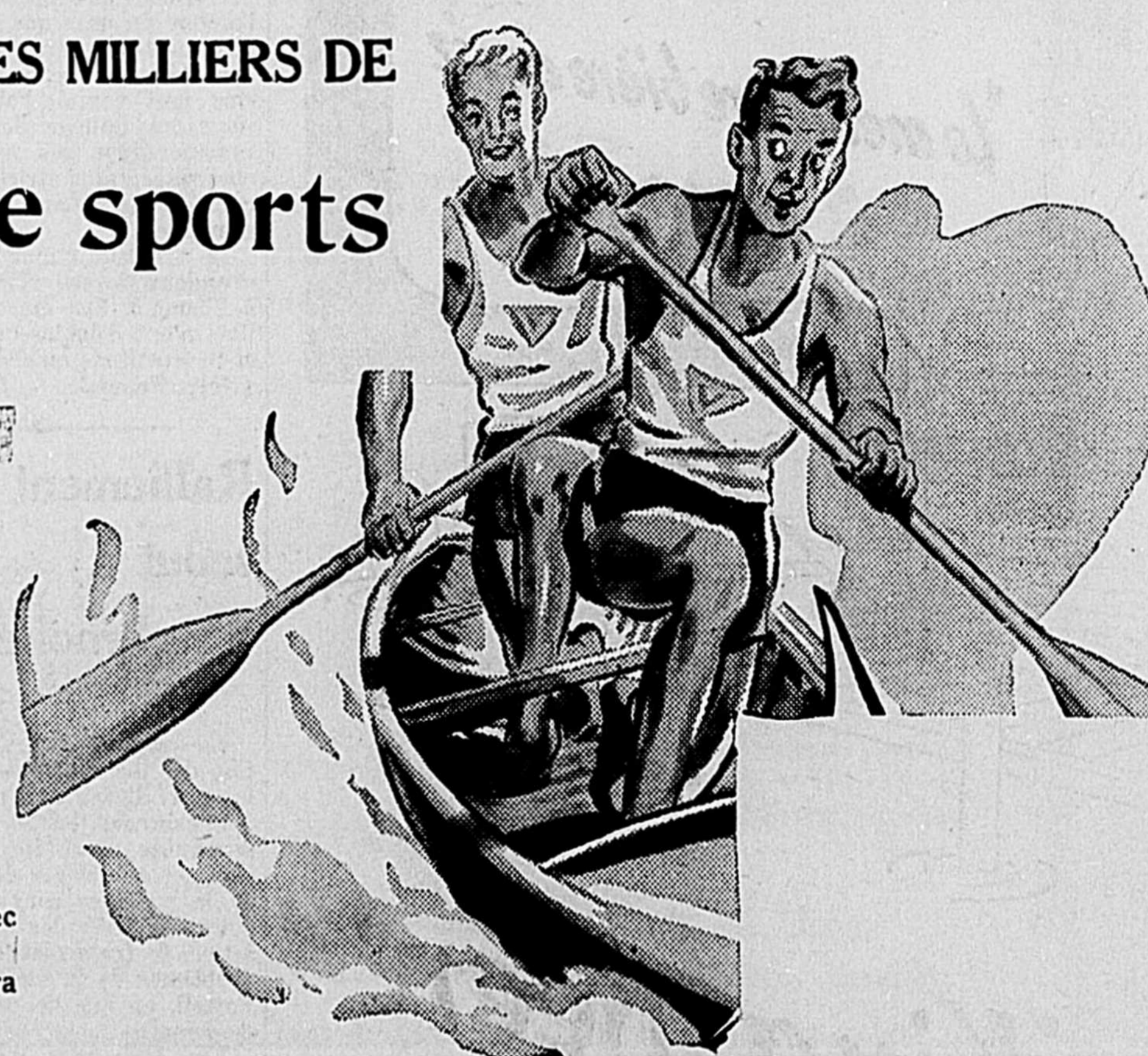
AU PROFIT DE LA MUNICIPALITE DE STE-ANNE DU LAC

NE MANQUEZ PAS CES EVENEMENTS QUI ATTIRERONT DES MILLIERS DE SPECTATEURS Sportifs = Amateurs de sports

- COURSES DE YACHTS A GAZOLINE D'UNE VITESSE MOYENNE DE 100 MILLES A L'HEURE
 - COURSES D'AMATEURS HORS BORD
 - COURSES EN CANOT AUTOMOBILE DE PLAISANCE
 - EXHIBITION DE SKI SUR L'EAU, ETC., ETC.
- Pour inscription, s'adresser à Roland Leblond.

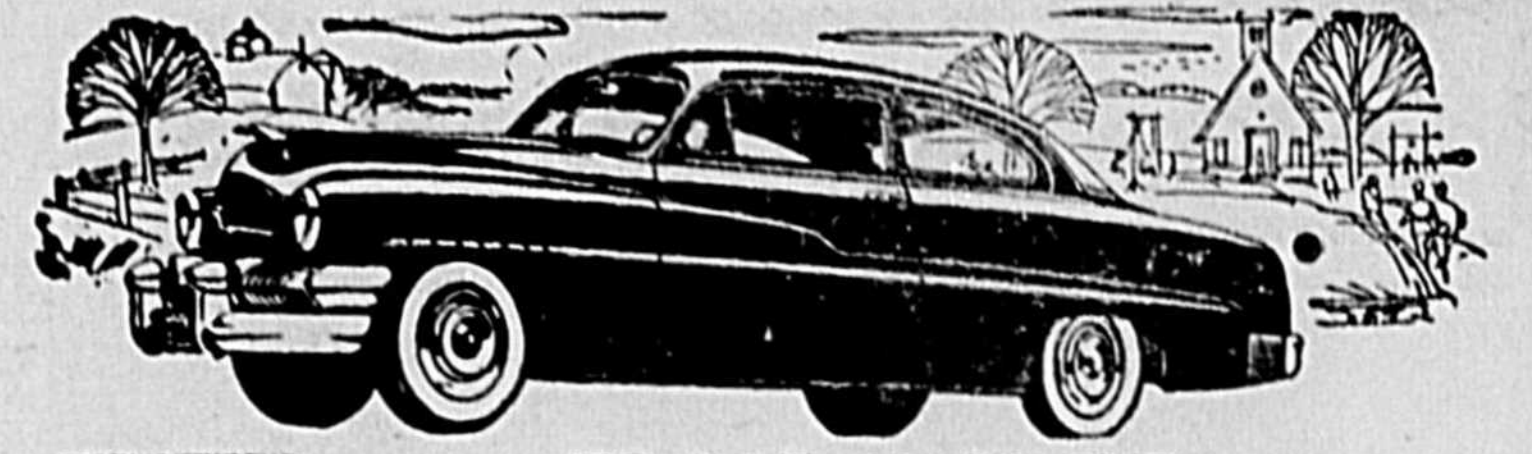
2 h. —MOTEURS 5 FORCES ET MOINS	2 h. 45—MOTEURS 22 FORCES ET MOINS
2 h. 15—MOTEURS 10 FORCES ET MOINS	3 h. —SKIIFS HORS-BORD HYDROPLANES
2 h. 30—CLASSE 225 P.C.	3 h. 15—YACHTS DE PLAISANCE.
Intermission — EXHIBITIONS DE SKIS SUR L'EAU	
3 h. 45—MOTEURS 5 FORCES ET MOINS	4 h. 30—MOTEURS 22 FORCES ET MOINS
4 h. —MOTEURS 10 FORCES ET MOINS	4 h. 45—SKIIFS HORS-BORD HYDROPLANES
4 h. 15—CLASSE 225 P.C.	5 h. —YACHTS DE PLAISANCE.

Il y aura aussi une course de bateaux à voiles où les voiliers du Lac du Huit seront en compétition avec des voiliers de la Vallée du St-Maurice et de St-Ferdinand.
A moins de contretemps imprévu il y aura aussi un hydravion qui peut prendre 10 passagers et qui fera des envolées au-dessus de Thetford et des environs.



ANNONCES PUBLIEES GRACE A LA COURTOISIE DES ENTREPRISES SUIVANTES :

<p>LEBLOND AUTOMOBILE Vendeur autorisé des véhicules BUICK et PONTIAC —Réparations générales— SERVICE JOUR et NUIT Tél.: 3-5616 1163 Notre-Dame N. Thetford Mines</p>	<p>Tél.: 3-5700 LÉO GRÉGOIRE Nettoyeur-Teinturier 48 Dumais Thetford Mines</p>	<p>M. Albert Cloutier, Maire de la Municipalité de Ste-Anne du Lac et Propriétaire du MANOIR HEBERT Chambres avec Bain - Grill Excellents Repas Situé à: 3 Notre-Dame N, Thetford Mines</p>	<p>Journal "LE CANADIEN" ET L'Imprimerie Alfred Frenette LIBRAIRE - IMPRIMEUR Tél.: 3-4282 33 Notre-Dame Nord Thetford Mines</p>
--	---	---	--



EDGAR NAULT Enr.

VENTE ET SERVICE

Thetford Mines 754 Notre Dame Nord

THETFORD MINES.

LE CANADIEN.

Jeudi 7 août 1952

FREQUENTES QUESTIONS SUR

LA SANTE DES DENTS

Q.—A quel âge un enfant peut-il souffrir de carie dentaire et que faire pour la lui éviter?

R.—Lorsqu'un enfant a plus de deux ans, il est exposé à souffrir de carie dentaire. Plus de la moitié de tous les enfants de deux ans présentent des cavités aux dents.

UN MONDE EN SURFACE

Nous vivons au siècle de l'hyperbole! Pour être de mise de nos jours même les choses les plus usuelles doivent être extraordinaires, complexes et paradoxales.

Mais il n'y a pas que les commodités quotidiennes qui s'avèrent fantaisistes, car voici que même Dame Nature veut être de la partie. Sa plus récente trouvaille ne manque certes pas d'originalité, puisqu'il s'agit d'un gisement de charbon à la surface du sol.

Jour et nuit, par tous les temps, les équipes vont et viennent au rythme des machines. On accède au gisement par une route qui descend quelques pieds plus bas que le sol cultivé, jusqu'au niveau du minéral.

riété d'aliments dont les uns forment des dents saines, dont d'autres ont l'exercice aux dents. D'autres enfin aident à nettoyer les dents et à masser les gencives.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes.

Avaler du soleil

Tout enfant doit prendre de la vitamine D pour avoir des dents et des os solides. Le manque de vitamine D peut causer le rachitisme et de mauvais dents; la vitamine D se prend en tablettes, en capsules, ou sous forme liquide.

C'est ainsi que pour la deuxième fois en moins d'une décennie, le sous-sol de l'Ouest canadien se montre dépositaire de richesses minérales très grandes. Et demain les dépôts d'Estevan, qui figurent parmi les plus riches de l'Amérique du Nord, trouveront place dans les manchettes, au même titre que les gisements pétroliers de l'Alberta.

Les cinéastes de l'Office national du film viennent de terminer un reportage sur le sujet. Ce métrage fait partie du Coup d'oeil no 40, et sera distribué prochainement dans les cinémas du pays.

"Le Canada" par le Pacifique Canadien

Le service des relations extérieures du Pacifique Canadien vient de publier, en langue française, un joli dépliant de 24 pages, abondamment illustré de photos en couleurs, qui invite ceux qui en font la lecture à visiter le Canada de l'Atlantique au Pacifique.

Confortablement installé à bord d'un train de luxe à air climatisé pourvu de wagons-lits, de wagons-restaurants et de salons, le voyageur traverse les huit provinces desservies par le réseau ferroviaire du Pacifique Canadien, pour en admirer les coins pittoresques et les sites historiques.

Il va sans dire que partout, au cours de son voyage, il loge dans les luxueux hôtels du Pacifique Canadien, qu'il soit dans les provinces maritimes, à Québec, Toronto, Winnipeg, Calgary, dans les Rocheuses, à Vancouver ou à Victoria.

Ce dépliant est d'une lecture agréable et donne au touriste de langue française une excellente idée des services que le Pacifique Canadien est en mesure d'offrir au public voyageur. Son réseau ferroviaire, ses bateaux, ses avions, ses hôtels, ses télégraphes et ses messageries répondent tous ensemble aux besoins comme aux desirs des voyageurs.

Questionnaire canadien

- 1. Quel Canadien découvrit en 1930 notre source d'uranium pour la bombe atomique de la deuxième grande guerre? 2. Notre principale industrie a besoin de quelle importante ressource naturelle? 3. Quelle fut l'année où le plus grand nombre d'immigrants vinrent au Canada? 4. Combien y a-t-il de postes radio-phoniques au Canada appartenant à l'Etat et à l'entreprise privée? 5. Quelle est la longueur de la frontière entre le Canada et l'Alaska? Réponses: 1. 1,539 milles. 4. 15 postes de Radio-Canada et 135 postes privés. 3. En 1913, plus de 400,000 immigrants. 2. Les arbres qui servent à la fabrication du papier-journal et de la pulpe. 1. Gilbert Labine. (Québec-Press)

Petit conseil

Taillez les tiges en biseaux avec un couteau bien coupant, enlevez toutes les feuilles qui pourriraient dans l'eau, les épinés des roses sur la partie immergée de la tige, vérifiez les fleurs montées sur fil de fer afin qu'il ne soit pas piqué sur le calice mais qu'il forme un simple support sous les pétales.



JULIETTE JOYAL

est la vedette d'une nouvelle série d'émissions qui tient l'affiche de CKAC, depuis quelques semaines. Accompagnée à l'orgue par Ray Desmarais, elle présente chaque soir (du lundi au vendredi, à 8 h. p.m.) quelques mélodies populaires choisies dans le répertoire de la chansonnette française.

VOYAGEUSES EN VOITURE

Je me demande parfois si le voyageur, il y a 50 ans, avait beaucoup de plaisir à se déplacer! J'imagine bien que ce ne devait pas être une sinécure, surtout pour une femme.

A chaque point de correspondance il lui fallait se retrousser, saisir son sac à main, peut-être une ombrelle et une couverture de voyage, endosser un paletot, tenir son coffre à bijoux (car il paraît que toutes les dames voyageaient avec un coffre à bijoux), en plus de transporter des valises et des paquets de toutes sortes.

Et quels bagages! Faits de cuir, massifs et lourds au point de faire gêner un homme robuste. Bourrés de nombreux et volumineux jupons et jupes, blouses, camisoles et autres articles de lingerie, tous chiffonnables.

Si le voyage devait durer le moins, le blanchissage et le repassage constituaient tout un problème. Peut-être la voyageuse passait-elle la nuit à résoudre ce problème ou était-ce la femme de chambre qui sacrifiait ses heures de sommeil à ce souci. Peut-être aussi les voyageurs prolongaient-ils leur séjour à l'hôtel pendant que le blanchissage se faisait à l'extérieur. C'était l'époque des longues journées où le temps ne comptait pas, pour le riche et pour celui qui avait le loisir de voyager.

De nos jours, les voyages sont si faciles et si rapides avec les avions modernes qui vous catapultent en 24 heures à travers le continent, que nous sommes accoutumés à voir plus de paysage en une fin de semaine que nos grands-parents n'en voyaient en un an ou même en dix ans.

Aujourd'hui, la femme désireuse de changer d'horizon range, dans ses valises "poids-plume" à revêtement de plastique, sa lingerie légère en nylon, ses bas, chandails, blouses et robes infroissables. Quoique ses pieds soient plus grands, elle porte pour le voyage des chaussures plus légères que celles de sa grand-mère. Dans son nécessaire de toilette, digne successeur du coffre à bijoux, elle glisse brosse à dents, brosse à cheveux et peigne, tous en nylon, et une boîte à savon en plastique. Les brosse à dents garnitures d'argent ne sont plus les accessoires essentiels d'un sac de voyage. Au lieu de la robe de nuit, à long col et longues manches, du temps passé, elle emporte un vêtement en gaze

Le Savez-vous?

Pour éviter que le linge blanc, qui ne sert pas immédiatement, ne se salisse ou ne se froisse, ne l'empêchez que juste au moment de l'emploi.

Pour nettoyer et reblanchir les objets de paille décolorés, frottez-les avec une moitié de citron; frottez et éclat du neuf reviendront aussitôt.

Pour redonner la patine à l'étain, frottez avec une gousse d'ail, ou passez un mélange d'eau et de beurre d'antimoine. Evitez soigneusement tout emploi de ponce en poudre.

Pour nettoyer des peintures à l'huile, traces de doigts sur les portes, les fenêtres, etc., coupez un oignon et frottez doucement les parties sales — même sur fond clair. Sur un papier peint, très clair, une boule de mie de pain "gomme" parfaitement les taches légères.

Pour nettoyer l'étain, imbibez un chiffon de laine d'un peu de pétrole et frottez vigoureusement. Si l'objet est très sale, plongez-le dans un bain bouillant d'eau additionnée de cendres de bois et de cristaux de soude. Finissez à la peau de chamois pour donner un bel éclat.

CONSEILS MEDICAUX

Voici douze moyens qu'ont les parents de voir à la sécurité de leurs enfants:

- 1. Ne laissez aucun médicament ou poison à la portée des enfants. Tenez-les toujours dans une armoire inaccessible pour eux. 2. Ne laissez aucun détergent, insecticide, poison à rats, ni autres articles domestiques semblables à la portée des enfants. 3. Ne laissez pas un enfant seul dans une pièce où il y a de l'eau bouillante ou un autre liquide chaud, même si vous croyez qu'il ne peut l'atteindre. 4. Ne laissez pas les ciseaux, les rasoirs, les boîtes de conserves ouvertes, les épingles, les lames de rasoir et autres instruments tranchants, là où les enfants peuvent s'en emparer. 5. Ne laissez pas les enfants jouer avec des allumettes ou du feu. Tenez les allumettes dans une armoire inaccessible pour eux. 6. Ne donnez pas aux enfants d'occasions de tomber et de se blesser. Fixez bien les tapis, les couvre-marches d'escalier, le contour des prélatris. Posez des grillages protecteurs aux fenêtres, ou fixez-les de sorte qu'elles ne puissent ouvrir trop grandes. 7. Ne laissez pas l'essoreuse de la machine à laver en mouvement même pendant une seconde, quand vous ne la surveillez pas. 8. Que tous les fils électriques soient en bon état dans la maison, et ne laissez pas l'enfant manier les appareils électriques. 9. Ne laissez pas à l'enfant, pour ses jeux ou son usage personnel, des objets si petits qu'il puisse les avaler. 10. Ne laissez pas les armes à feu, même non chargées, à portée des enfants. 11. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance dans la rue tant qu'ils ont tendance à s'éloigner du trottoir. 12. Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance près de l'eau. Enseignez-leur la natation aussitôt que possible.

Conseils pratiques

Vous aimez les pièces ensoleillées? Remplacez les vitres ordinaires du vestibule ou celles qui donnent sur la cour par des vitres jaunes: l'illusion sera parfaite.

Vous trouvez que les glaces qui donnent tant d'espace et de lumière ont un aspect froid? Au lieu de les choisir argentées, prenez les "azurées", elles auront alors un reflet très chaud.

Dans la chambre à coucher, posez sur la table de chevet une lampe qui vous permette de lire sans fatigue. Ayez des abat-jour en harmonie avec la décoration de vos pièces.

DISRAELI

Mlle Monique Fontaine de Disraeli a été la première demoiselle à être gradée au couvent de cette paroisse. Aussi, en plus de son certificat de 11e année, la communauté a décerné à Mlle Fontaine une bourse d'études de \$250.00. Toutes nos félicitations.

légère de nylon et de dentelles et des babouches en plastique.

Si la pluie menace, notre voyageuse passe sous un bras un petit étui contenant un imperméable avec capuchon et des couvre-chaussures, le tout en plastique. Au débarcadère, faite de porter elle peut à la rigueur s'occuper de tout.

Chaque soir il lui suffira de 10 minutes pour rincer sa lingerie de nylon dans le lavabo. Elle ne s'inquiète pas de ses malles et autres lourds bagages. Elle dort avec ses valises auprès de son lit et, le matin, elle s'en va fraîche et pimpante, vers sa destination suivante. En entrant chez elle, elle essuie ses bagages en "fabrikoid", avec un chiffon humide et les met de côté jusqu'au prochain départ.

Voyage-t-elle en automobile, la femme d'aujourd'hui pend ses vêtements dans un sac en plastique à l'épreuve de la poussière. La sportive qui aime à nager plusieurs fois par jour, n'a plus à revêtir un costume de bain froid et humide, car son maillot en nylon sèche en une heure.

Si l'excursion est plutôt un pique-nique de famille, notre voyageuse peut emporter des plats incassables en plastique et des seaux et balles de plage aussi en plastique. Pour le bébé elle apporte un sac à couches et des petites culottes imperméables en plastique.

Quand son mari voyage, il emporte des chemises, sous-vêtements et chaussettes en nylon, un imperméable en plastique, un nécessaire de toilette doublé de plastique et même un sac de golf en nylon.

Nos vénérables grands-mères regarderaient peut-être avec méfiance ces usurpateurs synthétiques des gloires du passé; peut-être seraient-elles tentées de dire que les voyages ne sont plus ce qu'ils étaient. Et elles auraient parfaitement raison! (L'Ovale)

Nouvelle allure "marinière" avec points mode

La nouvelle allure "marinière" pose un problème aux femmes qui aiment suivre la mode et ont le buste court. Il n'y a simplement pas assez de place, dans un deux-pièces, pour qu'un haut ajusté se drappe bien sans se taser. Et, si la taille d'une robe en une pièce est abaissée, le résultat sera peut-être à la mode mais, hélas! la robe n'ira pas du tout.

Il existe un moyen de sortir de ce dilemme, pour les personnes qui font leur propre couture. Celles qui ont le buste court peuvent ajuster le tissu à leur taille naturelle et donner l'effet de marinière avec quelques rangs de points mode.

Les rangs devraient encercler la jupe à partir de la taille naturelle jusqu'à une ligne assez basse pour donner l'effet de marinière. Aucun accessoire n'est requis sur la machine à coudre pour faire ces points mode. L'art de faire ces jolis points de broderie à la machine est enseigné gratuitement à n'importe quel centre de couture Singer. Du galon ou du ruban peuvent également être appliqués pour créer l'effet de marinière.

Pour une robe du soir, le point métallique donne une ligne élégante aux hanches, et rehausse la beauté de la toilette. Les rangées de points pourraient même s'étendre jusque

sur le corsage pour donner la ligne empire qui est également très à la mode. Ce genre convient spécialement aux personnes qui ont le diaphragme étroit. Le point en spirale, en fil métallique ou en cordons, donne des rangs pas trop prononcés pour une femme qui a les hanches courtes et désire seulement un léger effet de marinière. Ces trois genres de points sont particulièrement attrayants sur des tissus légers d'été. Pour les lainages et les velours d'automne, le point bouclé donne un air de broderie plus épaissie, plus lourde. Cela dessine plus précisément la ligne marinière et convient mieux aux femmes qui ont les hanches longues et étroites et les jambes longues.

Ce qu'il y a de plus important, c'est que les points mode peuvent être modifiés, avec plus ou moins de rangs de points légers ou plus prononcés, suivant la silhouette de la personne. Cette mode, sans aucune modification, ne convient pas du tout aux personnes qui ont les hanches très développées et les jambes courtes. Avec les nouveaux points, la femme qui juge attentivement sa silhouette dans un miroir peut porter la mode actuelle sans que cela nuise à sa silhouette naturelle.

ETES-VOUS REELLEMENT UNE BONNE EPOUSE ?

Répondez aux questions que voici, honnêtement et franchement, et vous saurez si vous êtes une bonne épouse ou bien si vos petites faiblesses vous interdisent de vous considérer comme telle.

A chaque question, répondez par "oui" ou "non". Il faut qu'il y ait au moins vingt "non" pour que vous puissiez prétendre au titre de "bonne épouse".

- 1. Votre mari doit-il vous apporter votre petit déjeuner au lit? 2. Déjeunez-vous en robe de chambre? 3. Flirtez-vous avec les amis de votre mari? 4. Cherchez-vous à lui imposer un régime alimentaire sous prétexte que c'est bon pour sa santé, mais en réalité, pour hâler plus vite les repas? 5. Dépensez-vous beaucoup d'argent pour vos robes et chapeaux? 6. Coupez-vous les roses sur les rosiers que votre mari a plantés lui-même et qu'il soigne tant? 7. Lui téléphonez-vous à son bureau? 8. Faites-vous passer les enfants avant votre mari? 9. Fumez-vous ses cigarettes? 10. Lisez-vous ses lettres? 11. Comptez-vous ses mouchoirs lorsqu'on les apporte du blanchissage? 12. Raccommodez-vous ses chaussettes?

13. L'embrayez-vous avec des détails de ménage?

14. Lui faites-vous la tête s'il ne veut pas sortir avec vous le soir?

15. Lui expliquez-vous comment il doit conduire l'auto?

16. Lui demandez-vous ce qu'il a fait chaque fois qu'il est en retard?

17. Pensez-vous que votre mari est le meilleur homme du monde?

18. Jouez-vous au bridge tout l'après-midi pour vous plaindre ensuite lorsque votre mari rentre à la maison, que vous êtes fatiguée?

19. Lisez-vous au lit quand votre mari a sommeil?

20. Parlez-vous tout le temps de vos maladies, afin qu'il cède à vos caprices?

21. Avez-vous des "nerfs" et êtes-vous irritable?

22. Usez-vous tous les mouchoirs de votre mari quand vous avez un rhume?

23. Exagérez-vous l'intérêt que vous portez à votre chien?

24. Discutez-vous de politique?

25. Circuez-vous les souliers de votre mari?

26. Lui servez-vous de temps en temps son gâteau préféré?

27. Fredonnez-vous quand il cherche à vous expliquer quelque chose qu'il considère comme important?

28. Votre mari doit-il vous accompagner aux magasins et porter vos paquets?

CONSULTEZ VOTRE NOUVEL ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

Il comprend plusieurs additions et changements de numéros

Si vous avez le moindre doute, votre nouvel annuaire vous fournira le moyen le plus rapide de trouver le numéro que vous désirez.

Il est temps de vérifier les numéros de votre liste personnelle et de faire les changements nécessaires.

Evitez les erreurs d'appel! Vous épargnez du temps et préviendrez des désagréments en consultant votre nouvel annuaire téléphonique avant d'appeler.

Dans la section classifiée, vous trouverez, par ordre alphabétique, une liste bien pratique de fournisseurs groupés selon le commerce ou le service. Ce guide vous indiquera "où acheter" et "où appeler".



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



LA meilleure "LAGER" NE COÛTE PAS PLUS CHER!

CARTES PROFESSIONNELLES

BOULANGER, FORTIER & RONDEAU

Comptables Agréés - Chartered Accountants
Maurice Boulanger, C.A. - Syndic Licencié
Guy Fortier, C.A. - Paul R. Thivierge, C.A.
Réal A. Rondeau, C.A. - Pierre Fortier, C.A.
71, rue St-Pierre - Tél.: 2-4079 - QUEBEC

SIROIS, CARON, RENAUD, CORRIVEAU & CIE, C.A.

Comptables Agréés - Chartered Accountants
Sirois Fernand, C.A. - Caron Bertrand, C.A.
Renaud Gérard, C.A. - Corriveau Lionel, C.A.
Pouliot J. Lucien, C.A. - Racine Robert, C.A.
Lauzier Gérard, C.A.

Québec - Montmagny - Rivière-du-Loup - Jonquière

Tél.: Bureau 3-4563 Rés. 3-5214

J.-M. ROBERGE

NOTAIRE
B. A. L., L. B.
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: 3-6900

J. Geo. Lafontaine

Assurances Générales
Représentant de
Confederation Life Insurance
Assurances : Feu - Vol -
Automobiles
Responsabilité publique, etc.
22 BENNET SUD
Thetford-Mines, Qué.

Tél.: Bureau 3-6274 Rés. 3-5214

Gabriel Roberge

B.A., B.P.H., LL. L.,
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: 3-5279

Auditeur public accrédité

Alfred DUQUET

B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201.

Tél.: 3-5818

Casier 246

Ernest VALLIERES

OPTOMETRISTE-OPTICIEN
177, NOTRE-DAME Sud
Thetford Mines, Qué.

Tél.: Bur. 3-6613 Rés. 3-4674

Gaétan Théberge

L.S.C.C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
Edifice Banque Canadienne
Nationale
THETFORD MINES P. Q.

ISOLATION des CANTONS de L'EST

Tout en vous procurant le meilleur confort
économisez de 20 à 30% sur votre chauffage

Estimations Gratuites sur demande.
A THETFORD MINES: TEL.: 3-4282
FLORENT BROCHU J. A. LAVALLEE
62,8ième Avenue - Sherbrooke Magog
Tél.: 2-9806 Tél.: 3662

SAVARD & HART

MEMBRES DE LA BOURSE ET
DU CURB DE MONTREAL

Siège SOCIAL : 276 ouest, rue St-Jacques,
MONTREAL

Succursales:

10 rue Wellington Nord, Sherbrooke
QUEBEC - TROIS-RIVIERES - ST-JEAN, P. Q.

STUDIO ROBERT

238, rue NOTRE-DAME,
2ième étage, édifice Caisse Populaire
TEL.: 3-6570

Ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.
Le soir et le dimanche sur appointments seulement.

SPECIALITES:

Photos de mariage, banquets, anniversaires
Développements de films.
ATELIER MODERNE

VRAIMENT!

Combien cela coûte-t-il, dans l'industrie, pour assurer de l'emploi à un individu? Différents organismes viennent de procéder à des relevés et l'on en arrive à un chiffre d'environ dix mille dollars.

Ce qui signifie que si l'on veut donner du travail à un homme, il faut auparavant trouver un capital de \$10,000, l'immobiliser, c'est-à-dire le consacrer à l'acquisition de machineries, immeubles, etc. Ensuite, seulement, cet homme pourra commencer à travailler.

Peu de gens songent au capital nécessaire pour créer un emploi. Pourtant, sans capital, on ne saurait distribuer de salaires parce qu'on ne saurait, non plus, établir d'entreprises.

D'où provient cet argent? Des actionnaires, c'est-à-dire de milliers de personnes de toutes conditions sociales qui investissent leur avoir afin de fournir des instruments de production et, en retour, recevoir une rémunération pour l'utilisation qui est faite de leur argent.

Parmi les actionnaires, il y a de nombreux ouvriers, des veuves, des orphelins, de modestes épargnants. Il y a de grosses entreprises également, mais des entreprises qui existent grâce à la petite épargne et pour qui de durs moments signifieraient des privations à une multitude de petites gens qui veulent assurer leur avenir.

D'aucuns, pour des fins égoïstes, cherchent à faire voir l'actionnaire d'une entreprise sous le plus vilain aspect possible. La vérité est différente. Et il serait facile de démontrer qu'en maintes circonstances des gens se sont punis eux-mêmes en voulant punir les actionnaires. Ils avaient tout bonnement oublié qu'indirectement ils possédaient des intérêts, eux aussi, dans l'entreprise affectée.

Aux Etats-Unis, tout dernièrement, on a appris que l'on trouvait un aussi grand nombre de femmes que d'hommes chez les détenteurs d'obligations et autres titres. Si l'on procédait à une enquête encore plus minutieuse, on se rendrait compte que l'actionnaire moyen est loin d'être un richard.

Il existe au Canada 123 fabriques de pulpe et de papier dont la production globale a une valeur de \$954,000,000. C'est dire que l'industrie papetière vient en tête de toutes les industries manufacturières du pays par la valeur de sa production. Elle se classe également première des industries exportatrices, car le Canada ne consomme qu'une faible partie de sa production, soit 14 p.c. environ de toutes les exportations de notre pays et 36 p.c. de nos ventes aux Etats-Unis sont des exportations de papier-journal et de pâte à papier. Les exportations canadiennes de papier-journal représentent à 60 p.c. de la demande mondiale. On peut dire que 6 feuilles sur 10

des journaux du monde sont des feuilles de papier canadien. Les Etats-Unis absorbent environ 90 p.c. de la production canadienne. Avant la guerre, les autres pays étrangers achetaient 22 p.c. de notre papier-journal, mais pour diverses raisons, ce pourcentage est tombé à p.c. en 1950. Cette perte a toutefois été compensée par la demande accrue des Etats-Unis. Vers 1950, quand le Canada reconstruisait sa réserve de dollars américains, on calculait que, sur tout nouveau dollar américain acquis au pays, quarante-cinq cents provenaient de la vente de pulpe et de papier.

La prospérité de cette industrie contribue à la prospérité du commerce et de l'industrie en général. Elle a augmenté d'environ \$130,000,000 le chiffre d'affaires des services de transport, achète pour \$65,000,000 d'électricité et de combustible, consomme pour plus de \$250,000,000 de bois. Le nombre de personnes qu'elle emploie s'élève à 52,000 et elle leur verse \$169,000,000 en salaires et en gages. Mais indirectement l'industrie de la pulpe et du papier donne de l'ouvrage à un nombre beaucoup plus grand de travailleurs, entre autres à des bûcherons. Elle est, estime-t-on, le gagnepain de 250,000 personnes qui en retirent \$250,000,000.

Contrôle gouvernementaux, économie dirigée, socialisme, dictature — c'est tout pareil. C'est directement opposé à la philosophie de liberté sur laquelle notre régime, ici comme aux Etats-Unis, est basé. Tous ces systèmes opèrent selon la théorie que les gens devraient recevoir leurs droits de l'Etat plutôt que l'Etat recevoir ses droits du peuple; selon la théorie que l'Etat devrait se préoccuper du bien-être du peuple plutôt que le peuple se réserver cette responsabilité pour lui-même.

Les dirigeants ont pu s'en donner à cœur joie, cependant, non seulement de par le monde, mais même chez nous, dans ce pays de liberté. Ils ont, ces dernières années, proclamé à qui voulait l'entendre qu'ils savent beaucoup mieux que les gens eux-mêmes ce qui est la meilleure solution pour eux. Quand leurs plans sont contraires aux lois économiques naturelles — et elles le sont fatalement, car sinon il n'y aurait pas de nécessité de faire des plans — alors ces vénérables lois sont "démolies" et auraient dû être mises au rancart en même temps que la charrette à bœufs.

Ce qui est triste dans toute cette affaire, c'est que tant de gens ont gobé ces théories, avec un enthousiasme digne d'une meilleure cause! Il est, en effet, si agréable de laisser un autre penser et diriger à votre place! Mais il était inévitable qu'un jour on se réveillerait et tout porte à croire que ce jour est proche. Il y a certaines lois économiques fondamentales — des lois naturelles — qui ne se laissent pas nier, et que tous les plans de tous les dirigeants de la terre ne peuvent changer. (Contact)

C. B. CHARRON & CO.

Membres du Curb de Montréal

Vous êtes cordialement invités à visiter notre salle de dépêches, comprenant "TRANS-LUX" et "TELE-TYPE" (sans obligation) Vos commandes seront exécutées rapidement sur tous les marchés.

BRANCHES A : Victoriaville, Québec, Chicoutimi, Drummondville.

161 rue Notre-Dame sud - Thetford Mines

TELEPHONE 3-3441

Advertisement for Brading's Old Stock Ale featuring an illustration of a man and a woman, and the text 'On va mouiller ça! avec une BRADING'S OLD STOCK ALE'.

Laine artificielle

.. en laine!

La laine animale est, au point de vue chimique, une protéine. Lorsque les fabricants de tissus ne voulaient pas, ou ne pouvaient pas tiser des étoffes "tout laine", ils ajoutaient des fibres synthétiques obtenues avec des protéines végétales: l'ardil, préparé avec des tourteaux d'arachide; l'axlon, avec du soja; la vicara, avec du maïs, et même le lanital, avec la caséine du lait.

Pourquoi ne pas utiliser la laine elle-même à la fabrication de laine artificielle? Nous ne parlons pas ici de la laine "renaissance", qui provenait de chiffons effilochés, mais de laine de mouton, laine neuve, qui sert à d'autres emplois que le tissage, par exemple, le rembourrement des matelas.

En effet, les moutons élevés pour la boucherie fournissent une laine grossière, peu appréciée. On se propose donc de la fondre, en y ajoutant d'autres protéines ou kératines, cheveux, ongles, et de traiter cette matière comme celle des autres textiles artificiels: passage à la filière et coagulation.

Il est probable que cette laine artificielle sera moins solide que celle qui pousse naturellement sur le dos des moutons. Mais si on la mélange raisonnablement, on obtiendra des étoffes de meilleure tenue qu'en pratiquant le mélange avec de la fibre brute.

N'en abusez pas!

Pour digérer le foie gras, vous imposez à votre foie un travail considérable. Peut-être ignorez-vous que "foie gras" ne porte pas cette épithète sans raison. L'oe, par elle-même, est déjà la plus grasse des volailles. Et son foie l'emporte, pour sa concentration en matières grasses sur tous les aliments.

Méfiez-vous donc de ce délice des fins gourmets... si vous en mangez, que ce soit toujours avec discrétion. Et pensez aussi au foie des autres! Lorsque vous servez à vos invités un pâté de foie gras, tenez-en compte dans la composition du menu. Faites le précéder d'un rôti de bœuf ou de veau accompagné de légumes verts.

Souvenez-vous, enfin, que l'on digère d'autant plus les graisses que l'on fait suivre le repas d'une promenade au grand air. Mangez donc de préférence le foie gras au repas du midi, ce qui permettra d'effectuer la salubre promenade digestive.



Ces doigts sont maintenant libres de verrues. Il n'y a rien de meilleur pour enlever les verrues, que d'employer le composé E. Deighton's. Ce médicament est fait d'hérbes et ne contient aucun acide brûlant. Les verrues et autres croissances fongus sur les mains, la figure et les pieds sont enlevées dans 3 à 5 semaines, ne laissant aucune marque ou taches défigurantes et n'affectant aucunement la chair. En vente chez:

Pharmacie

T. P. Gagnon

TEL.: 3-5130

21 St-Joseph Est - Thetford Mines

TOLE GAUFREE

Galvanisée ou Aluminium pour toiture, lambris et garage portatif

Feuilles de 6 à 15 pieds de longueur, 36 pouces de largeur, couvrant 32 pouces. Estimé fourni gratuitement en nous envoyant la grandeur de la toiture, soit du faite et des chevrons

A. L. Gonneville MFG.

CHARETTE dépt. 37 Comté Saint-Maurice Qué.

VIEW-MASTER Photos Stéréoscopiques En Couleurs Naturelles Fascinantes!



Les Ateliers Irénée

Tél.: 3-5240 Thetford Mines, Qué.

ANNONCES CLASSIFIEES

Tarif des annonces classifiées

- 1 insertion moins de 25 mots \$0.50.
3 insertions moins de 25 mots \$1.00.
16 insertions moins de 25 mots \$5.00.
32 insertions moins de 25 mots \$9.00.
52 insertions moins de 25 mots \$15.00.

Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'insertion est envoyée... Sinon elle ne paraîtra pas.
AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.
Faites parvenir vos annonces classées à:

LE CANADIEN

421, rue Notre-Dame

Thetford Mines

A Vendre

Poussins d'un jour à vendre. Demandez notre circulaire illustré et notre liste de prix. Couvoir Coopératif de Pont-Viau, 25 Boulevard Taschereau, Pont-Viau, Montréal 9. 16fs x no. 19

Chalet à louer

Un chalet situé au Lac Clapham, (du Huit). Pour informations s'adresser à: 33, Notre-Dame nord, Thetford Mines. No. 21 J.N.O.

A vendre

2 chaloupes, - 1 canot en très bonnes conditions, à vendre. Prix raisonnable. S'adresser au bureau du journal: "Le Canadien" 33 rue Notre-Dame nord, Thetford Mines. No. 21 J.N.O.

Agent demandé

A ceux qui veulent une bonne agence pour Thetford et les environs, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. Gros profits. L'agent doit acheter sa marchandise. Pour informations, écrire à: PALCOSEEL MANUFACTURING COMPANY LTD, Cornwall - 1, Ont. No. 21 10fs

Chance unique

CHANCE UNIQUE pour jobber ou vendeur d'obtenir agence pour vendre nouveau produit se vendant aux manufacturiers, garages, aussi aux détaillants. Capital requis \$200.00 à \$300.00. Ecrire à LEMILL DISTRIBUTORS, P.O. Box 147, Station "R", Montréal, P. Q. 29-3 fs

Poêle de cuisine à vendre

Beau poêle de cuisine, genre moderne, avec brûleur et réservoir à l'huile, à vendre. Visible le soir seulement. S'adresser à: 417 ouest, rue St-Alphonse, Thetford Mines. Téléphone: 3-6171 j.n.o. no 22 j.n.o. no 22

A Vendre

Un foyer mécanique de marque "FORANO". Prix d'aubaine. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien" 33 Notre-Dame Nord. No 46 J.N.O.

Vouloir c'est pouvoir

Vous pouvez vous faire aimer par la personne que vous désirez. Réussir en affaires d'argent. Bannir boisson, gêne, cigarettes, paresse. Ecrivez-moi, je vous ferai réussir en tout, grâce à mes longues études. De plus, je vous enverrai un horoscope complet de toute votre vie entière, passée, présente, avenir. Mme G. Mojo, C.P. 16, Station G, Montréal. 3f no 28x

A VENDRE

Bois de plancher à vendre à des prix raisonnables. S'adresser à Thetford Mines Lumber Co., Chemin Robertsonville. Tél.: 3-5333. j.n.o. no 27

HARVEY & FILS

COURTIERS EN IMMEUBLES Pour tous les genres d'achat, de vente ou d'échange de propriétés quelconques tels que:

MAISONS - COTTAGES GARAGES - EPICERIE-BOUCHERIES CABINES, MAGASINS (GENERAUX, - BOULANGERIES HOTELS LICENCIÉS, ETC.

Consultez d'abord

HARVEY & FILS

COURTIERS EN IMMEUBLES Leur expérience dans l'immeuble, leur connaissance des affaires vous seront une garantie de satisfaction.

AUTOMOBILE A VOTRE DISPOSITION * 1617 rue Royale, Apt 302 Tél: 8068 TROIS-RIVIERES Qué

Poussins "BRAY"

VOYEZ aviculteurs, cochets Bray 3-4 semaines, lourds, au choix de l'expéditeur, 3 semaines 27.90, 4 semaines 32.90. - Aussi poulettes, lourdes, au choix de l'expéditeur, 3 semaines 25.90, 4 semaines 30.90. D'un jour pour commandes. Agissez rapidement. Agent: Médéric Breton, Plessisville. - A. Blais, Thetford Mines - Bernard Giguère, Robertsonville.

Clavigraph

Clavigraph régulier ou portatif à vendre ou à louer à la semaine ou aux mois. S'adresser à l'imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33, Notre-Dame nord, Thetford Mines, P. Q. J.N.O.

Lot et Maison à vendre

Emplacement 90,000 pieds carrés, situés sur le chemin de Robertson. Un mille de l'Hôpital St-Joseph. \$1,000 comptant, balance à termes très faciles. Tél.: 3-6891, Henri Belleau - 1105 Notre-Dame nord ou Tél.: 3-5909, le soir - 3-533 3le jour, U.A. Vaudry, 1206, Coleraine Ave. J.N.O. 18

COURS

Empreintes Digitales

Cours en français par correspondance donnés par "Identité et Expertises Enrg," 128, des Erables, Québec. 32fs x no 15

COURS DE MUSIQUE

Je suis heureuse d'annoncer l'ouverture d'une classe de musique pour le début de septembre. Toutes les personnes qui seraient intéressées à suivre ces cours devront s'adresser à: Mlle Madeleine Béland, 200 rue Roy, Thetford Mines. 3 fs X no 31

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Un set de chambre à coucher comprenant: lit, coiffeuse et tabouret, bureau pour dame, bureau pour homme, à vendre à un prix très raisonnable. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien", 33, Notre-Dame Nord, Thetford Mines. Entre 9 hres a.m. et 5 hres p.m. j.n.o. no 31

Agents demandés

AGENTS DEMANDES pour vendre bijouterie et nouveautés, forte commission au vendeur; écrivez pour liste de prix et détails. J. L. Lavoie, Senneterre, Abitibi. 29-6 fs

APPEL A TOUS LES MALHEUREUX

VOUS AUSSI vous avez le droit d'être heureux et si vous vous confiez à moi vous le serez. Je vous donnerai toutes les méthodes nécessaires pour réussir en amour, pour que vous puissiez vous faire aimer de la personne que vous désirez. Je vous dirai comment vous pouvez faire de l'argent facilement mais honnêtement sans vous fatiguer. Je vous dirai comment vous pourrez guérir vous-même de la boisson, gêne, cigarette, paresse, jalousie et sans remède. En plus je vous enverrai une horoscope de toute votre vie entière, passé, présent et avenir. Fiez-vous à mes très longues expériences et vous ne le regretterez pas. Envoyez-moi 25 sous, votre âge exact et un peu de votre description à Mme M. Birubi, C.P. 65 Sta. R, Montréal, P.Q. j.n.o. 32

MANUEL DE L'INVENTEUR 10\$ écrivez à ALBERT FOURNIER PROCUREUR EN BREVETS D'INVENTION 934 STE CATHERINE EST MONTREAL

CHAUSSURES N. POIRIER

200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211 THETFORD MINES

La colonne de beauté
dirigée par
Cousine Blanche
Diplômée de l'Université de Besançon de Paris



SOIN DES CHEVEUX

Les cheveux sont le baromètre de la santé générale. Les personnes nerveuses ont généralement des cheveux secs et cassants et les soins que l'on prend de sa coiffure n'auront qu'un effet passager, si l'on ne soigne pas l'état général du corps humain. C'est pourquoi j'insiste toujours sur le fait que pour avoir un beau teint clair, une belle chevelure, il importe tant de soigner d'abord et surtout son estomac. Il faut débarrasser l'estomac des détritus de la digestion et pour obtenir au moins une bonne selle abondante chaque jour, je recommande de prendre chaque matin au lever, un verre d'eau froide dans lequel on aura fait dissoudre une cuillerée de sels de fruits (en anglais "fruit salts"). Cela donne le résultat voulu sans occasionner de coliques ou de diarrhée. Cela peut paraître extraordinaire... mais je vous assure en toute sincérité que ce devrait être la première et le principal soin de beauté pour toute femme soucieuse de son apparence!

Quant aux soins purement locaux de la chevelure, c'est l'élémentaire hygiène qui importe le plus. Lavez fréquemment votre chevelure — au moins une fois par quinze jours en utilisant soit du savon neutre ou

l'une des nombreuses préparations de "shampooing" que l'on trouve dans toutes les pharmacies. Le principal souci doit être de faire disparaître toute trace de mousse savonneuse. Donc rincez abondamment votre chevelure après chaque lavage.

Les pellicules si on ne les chasse pas, finissent par faire un véritable casque qui étouffe le cheveu, empêchant les huiles naturelles de pénétrer jusqu'aux racines... ce qui peut occasionner la chute des cheveux allant jusqu'à la calvitie. Ces peaux mortes que sont les pellicules peuvent être bannies, d'abord par de fréquents lavages et par l'application de toniques capillaires à base de pilocarpine ou de créosote. Quelques gouttes appliquées chaque jour après un parfait nettoyage du cuir chevelu empêcheront efficacement la croissance des pellicules.

Et chaque jour donnez-vous un bon brossage pendant quelques minutes, vous verrez que vos cheveux deviendront plus reluisants, ils auront plus de "vie", vous sentirez une sensation de bien-être sur votre cuir chevelu. Il y a des femmes qui se passeraient de maquillage plutôt que de manquer au brossage quotidien de leur chevelure... Ne dit-on pas que la chevelure est la plus belle parure de la femme?

Il y a tant et tant de choses à dire sur les soins de la chevelure,

Distributeurs et Vendeurs demandés

A tous les vendeurs directs de toutes les compagnies ou à toute autre personne, jeune ou vieille, où et qui qu'elle soit, qu'elle ait ou non de l'instruction et de l'expérience.

Si vous avez un petit capital ou un endosseur solide, vous pouvez remplir la position de distributeur gérant pour le Comté de Mégantic et ses environs.

Hâtez-vous... C'est le temps de faire de l'argent. Pour réussir, nous vous donnerons et montrerons tout. Assuré d'un gros revenu. Si intéressé, ECRIRE AVEC DETAILS A:

CASIER POSTAL 114,
STATION DELORMIER — MONTREAL, QUE.

Pour tous genres de Réparations d'appareils électriques

- * Laveuses
- * Grille Pain
- * Fers à Repasser
- * Moteurs, etc., etc.

Adressez-vous à :

La Réparation Générale, Enr.
Marcel Gagnon, prop.
Tél.: 3-5895 213, St-Alphonse ouest
Tél.: 3-6477 68 Notre-Dame sud
THETFORD MINES, Qué.

AUTOUR DU FOYER



PRÉSERVEZ LE BOYAU D'ARROSAGE
— on le suspendant le long du côté ombragé de la maison, pour qu'il se vide parfaitement. Il suffit de fixer une poulie à l'avant-toit, avec une corde installée comme pour un drapeau.

DE BONS TUTEURS
pour les pivoines et les pieds-d'ailouette se fabriquent aisément avec des piquets carrés de 1 1/2" ou 2", peints en vert. Vissez des crochets, de pied en pied, pour y fixer du fil de fer ou des cercles en bois.

Molsons

que cette page ne suffirait pas pour les dire toutes. J'ai donc préparé à l'intention de mes cousines, lectrices de cette colonne, un feuillet qui traite de toutes ces questions — notamment la teinture des cheveux (à laquelle, soit dit en passant, je m'oppose); comment rendre aux cheveux qui ont tendance à brunir, leur nuance primitive; comment empêcher le grisonnement; comment corriger les cheveux secs et cassants; comment faire onduler les cheveux comment leur donner du lustre; et comment préparer ses cheveux pour qu'une permanente ne soit pas trop éphémère. Ce feuillet vous sera adressé sur demande contre l'envoi d'un timbre de 4c. Adressez votre lettre à "Cousine Blanche, 294 ouest Ste-Catherine, Montréal" ou aux soins de ce journal.

Demandez en même temps ceux de mes autres feuillets qui vous intéressent. Ils traitent des soins du visage, des yeux, des cheveux, naturellement, de la surabondance de graisse, générale ou locale, maigrir excessive et insuffisance de buste, transpiration excessive, etc. Inclure un timbre de 4c pour chaque feuillet désiré. Et n'hésitez pas à m'écrire. Ce journal a retenu mes services pour renseigner ses lectrices sur les soins indispensables à leur beauté.

COUSINE BLANCHE.

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus si chétifs et affaiblis; le visage s'arrondit; plus de couleur; disparaît cet air de squelette ambulatoire. Des milliers de jeunes filles et de femmes qui ne pouvaient engraisser sont fieres aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à ce qu'ils ont pris: un produit riche en calcium pour enrichir le sang, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids; acquiescent à la silhouette élégante.

Ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous sentez votre ventre se gonfler et 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coffre en bois, 10, 15, 20 ou 25 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coffre en bois, 10, 15, 20 ou 25 livres nécessaires pour atteindre la normale. Coffre en bois, 10, 15, 20 ou 25 livres nécessaires pour atteindre la normale.

Pour remplacer...

Pour remplacer le vin aux repas dans une longue expédition, un peu de cognac dans beaucoup d'eau: le cognac est plus léger et s'abîme moins en route. Pour remplacer le café après les repas, quelques gouttes de cognac dans un verre d'eau ordinaire ou gazeuse. Au grand air, l'organisme brûle mieux l'alcool qu'à la ville.

Ne jamais remplacer, sous la pluie le bérêt absent par du papier ou un mouchoir: c'est avoir la tête détrempée. Remonter plutôt son manteau sur sa tête, en en retournant le col et en attachant les manches.

Pour se peigner sans miroir, n'avez n'importe quoi de noir derrière une fenêtre ouverte.

1952 sera une année prospère pour le Canada

La production nationale brute devrait atteindre un nouveau record.

A moins de changements dans la situation internationale, on peut prévoir que les affaires se maintiendront à un niveau stable de prospérité au Canada et que la production nationale brute touchera un nouveau record en 1952. C'est l'opinion exprimée dans la Lettre Commerciale de La Banque Canadienne de Commerce, numéro de juillet.

La première moitié de 1952 marque la fin de la deuxième année de la "guerre grise", et l'examen des changements et développements économiques des récents mois permet d'exprimer la conviction que, jusqu'ici, la mise en oeuvre d'un programme de préparatifs de défense n'a pas entraîné de conséquences graves pour notre économie domestique. Il s'est formé, tout au plus, un état de "déséquilibre équilibré", résultant des efforts constants entrepris pour intégrer un programme de défense dans une économie de paix. Une atmosphère générale de stabilité continue de régner.

La Lettre Commerciale explique que la politique gouvernementale vise encore à combattre l'inflation, mais que divers changements ont été apportés aux méthodes employées.

Les pertes de temps occasionnées par les grèves ont été six fois plus considérables que l'an dernier. Mais le total des salaires dépasse de 14% celui de l'année dernière.

PRODUCTION DIMINUEE

Quant au volume de la production industrielle, c'est-à-dire celle des mines, des industries manufacturières et d'énergie électrique, elle était, jusqu'en avril, inférieure de 2 1/2 pour cent à celle de 1951. Dans l'industrie des biens de consommation, celles des textiles, des vêtements et des produits du cuir ont été le plus touchées par des diminutions.

Pour ce qui est de l'agriculture, le succès qui a couronné les efforts entrepris pour récolter le grain non moissonné l'automne dernier a été contre-balancé par les effets désastreux de l'épizootie de fièvre aphteuse.

La Lettre Commerciale signale, en outre, que la construction a fort ralenti; le total des contrats accordés pendant les six premiers mois de 1952 n'a été que de \$905 millions, soit \$274 millions de moins qu'en 1951, pour la même période. Par contre, on n'a relevé aucun signe de ralentissement dans le développement des ressources naturelles.

Enfin, l'augmentation constante de la valeur du dollar canadien qui, au début du second semestre, faisait prime par plus de 3 cents sur le dollar américain, a constitué l'un des plus extraordinaires développements de ces premiers six mois.

L'EXPLOITATION FORESTIERE ET L'ECONOMIE DU CANADA

Les forêts du Canada ne le cèdent en importance qu'à celles de la Russie et du Brésil. Bien que la mise en valeur ne soit poussée très activement, elles sont susceptibles d'une exploitation plus intense et plus diversifiée. Des ingénieurs forestiers compétents affirment que, si elles étaient aménagées et protégées comme elles devraient l'être, on en pourrait doubler et même tripler le rendement. Elles alimentent la principale industrie manufacturière du pays, celle des pâtes et papiers, et une multitude d'autres grandes, moyennes et petites entreprises. On ne connaît pas encore, du reste, tous les débouchés qui s'ouvriront demain aux produits forestiers. Si l'on sait déjà que le bois et les produits dérivés du bois se prêtent à divers emplois nouveaux et qu'ils servent même de base à de nouvelles matières premières, des travaux de recherche se poursuivent, dans des laboratoires publics et dans des laboratoires d'usine, en vue d'en multiplier les utilisations.

L'exploitation forestière est appelée à tenir un rôle de plus en plus important dans l'économie nationale. Mais elle ne pourra répondre aux besoins de l'avenir qu'à la condition qu'on y applique des méthodes éprouvées de la sylviculture. Ces méthodes consistent, en gros, à régler les coupes, à favoriser la régénération naturelle ou à recourir au repeuplement des espaces dénudés et à supprimer les abus et le gaspillage. Gardons-nous surtout de croire que les forêts, quelle qu'en soit l'étendue, sont inépuisables. Cette funeste illusion a causé la ruine d'une grande partie de la zone forestière des Etats-Unis. Elle explique comment des exploitants sans scrupules ont pu déboiser certaines régions de notre pays, au milieu de l'indifférence générale. Elle justifie probablement, à leurs propres yeux, ceux qui, par négligence et irréflexion, allument des incendies de forêt qui entraînent chaque année des pertes de plusieurs millions de dollars, sans parler des dommages parfois irréparables qui en résultent.

Sans doute la protection et la conservation des forêts incombent-elles aux gouvernements et aux exploitants, mais ceux-ci ne sauraient accomplir cette vaste tâche sans le concours d'une opinion publique éclairée. Si l'on connaissait mieux la forêt, les immenses richesses

qu'elle offre et l'action bienfaisante qu'elle exerce en atténuant les ravages des forces naturelles de destruction et en entretenant la fertilité du sol, n'aurait-on pas pour elle tout le respect qu'elle mérite?

LA FORET DANS NOTRE ECONOMIE

Les forêts couvrent encore plus de tiers de la surface terrestre du Canada. Elles s'étendent sur une superficie de 1,299,000 milles carrés. On estime à 435,000 milles carrés l'étendue des forêts présentement exploitables et à 378,000 milles carrés l'aire forestière virtuellement productive, mais encore inaccessibles. Le remarquable essor de l'industrie minière, qui étend à de nouvelles régions des réseaux de routes et de voies ferrées, et l'amélioration des procédés de coupe activeront sans doute la mise en valeur de vastes terres boisées que seul leur éloignement rend impropres à une exploitation économique.

L'inventaire des richesses forestières du Canada, qui exige un nombre considérable de relevés, est encore loin d'être terminé. La densité de la forêt, et partant son rendement possible, varie beaucoup selon les régions, la nature du sol, les diverses essences et l'âge des peuplements. La statistique fédérale estime à plus de 300 milliards de pieds cubes la contenance de l'ensemble des forêts exploitables et à près de 200 milliards celle des forêts présentement accessibles. Le volume des résines serait plus du triple de celui des feuillus.

L'exploitation forestière est, après l'agriculture, la principale industrie de base du pays. La valeur nette des coupes de bois, en 1949, s'est élevée à près de 447 millions de dollars. Cette somme importante ne comprend d'ailleurs pas le revenu très appréciable des cultivateurs qui ont conservé, à la ferme, des lopins de terre boisés plus ou moins étendus, mais dont l'ensemble représente une superficie de plus de 32,000 milles carrés, et d'où ils tirent une grande partie du bois de chauffage et même du bois de construction dont ils ont besoin.

Les opérations en forêt ont donné du travail, en 1949, à plus de 126,000 personnes qui ont touché en salaires 321 millions de dollars. Comme elles s'effectuent au temps de l'année qui est pour l'agriculture la morte-saison, elles offrent un débouché à une

Madeleine Caron parle de: Aller voir

"MA FILLE, ta curiosité te perdra!" disait autrefois la mère à sa fille. C'était avant l'invention de la rôtissoire électrique avec grand couvercle de verre permettant d'y aller voir aussi souvent qu'on le désire et cela sans rien déranger. Innombrables sont les ménagères qui, séduites par cette porte ouverte sur les secrets de la cuisson, ont acheté la rôtissoire et vivent pour s'en féliciter et dire à leurs amies d'en faire autant.

L'année durant, la grande rôtissoire sert autant pour les rôtis — les grosses dinde du temps des Fêtes, par exemple — que pour la cuisson de la pâtisserie. Elle sauve la situation au moment des réunions de famille, quand les marmites ordinaires sont trop petites pour convenir à l'occasion ne suffisent pas, mais pas du tout. Une rôtissoire électrique peut facilement cuire des mets pour cinquante personnes (50) et le livre de cuisine et de conseils que le fabricant offre gracieusement à toute acheteuse, dit exactement quoi faire, comment s'y prendre, quand il faut faire manger une cinquantaine de personnes.

Ce serait déjà la bonne raison d'avoir la rôtissoire, si votre famille, Madame, est de celles où l'on cuisine beaucoup, si dans la parenté les grandes tables ne sont jamais tout à fait assez grandes pour asseoir tous les convives. Une rôtissoire électrique c'est le salut à la fois de la cuisinière et de "ceux de la deuxième table!"

Mais la vraie raison de la popularité de la rôtissoire, ses meilleurs états de service, c'est à la campagne, à l'époque des vacances.

Le plus quelconque des camps, la plus pauvre cabane, du moment qu'il s'y trouve une prise de courant, ça peut toujours aller du moment que la cuisinière a, à sa disposition, sa fameuse alliée. Vous comprenez, faire la cuisine dans un petit réduit où le soleil plombe, et cela durant les chaleurs, c'est assez pour décourager la plus courageuse des femmes. Trop souvent, vous le savez comme moi, la cuisine du chalet d'été c'est comme si quelque démon malin l'avait disposée pour que la mère de famille y fasse chaque année une partie de son purgatoire.

Seulement, du moment qu'elle possède sa rôtissoire, la mère de famille peut cuire dans la salle, sur la galerie, dehors peut-être. Il faut seulement une prise de courant sur le mur.

Des générations de mères canadiennes ont fait leur savon, dehors, dans de grands chaudrons de fer et il est fort probable que maints ragouts ont cuit de même et tant pis pour la cuisine d'été. La ménagère d'aujourd'hui qui voudrait continuer la pratique de ses aïeules n'a qu'à consulter son électricien pour apporter à la campagne une bonne corde électrique qui lui donnera pour la cuisine toute la marge, toute la latitude désirable. Qui lui donnera... de la corde, quoi! (Tous droits réservés)

folle de fils de cultivateurs, d'ouvriers de ferme et de journaliers qui, sans cela, seraient pour la plupart réduits au chômage. Elles constituent ainsi un facteur de stabilisation de l'emploi.

Les produits forestiers fournissent, en totalité ou en partie, leurs matières premières à des milliers d'entreprises.

L'industrie des pâtes et papiers est, de loin, le plus grand consommateur de bois. La valeur de sa production annuelle dépasse celle de

toutes les céréales, y compris le blé; elle atteint presque celle de la production minière, sans excepter l'or. Les exportations de pâtes et papiers se sont chiffrées, l'an dernier, par plus de 900 millions de dollars. Elles représentaient environ 24 pour cent de la valeur totale des exportations du Canada et 35 pour cent du chiffre de nos ventes aux Etats-Unis. La production canadienne de papier journal est quatre fois plus considérable que celle de tout autre pays.

(Suite à la page 3.)

Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

BAS PRIX "THRIFT"
PLUS QUALITE, SERVICE ET GARANTIE 100% DE SATISFACTION

OEUFs MAPLE LEAF Cat. "A" Gros—doux 63¢	Prem, Kam ou Pain de Porc Pic bte 12 oz 35¢	NOUVEAU BAS PRIX! TOMATES TOUTES MARQUES de choix bte 28 oz 27¢	FEVES AU LARD LIBBY BRUNES FONCEES 2 btes 15 oz 29¢ 2 btes 20 oz 35¢
--	--	--	--

Viandes de Qualité

JAMBONS "PICNIC"
FUMES — DORES, SANS JARRET
TRAITE AU SUCRE MOINS DE PERTRE ECONOMIQUE **45¢**

BACON A DEJEUNER "ROYAL" 1/4-lb **19¢**
SAUCISSE FUMEE HYGRADE lb **43¢**
FOIE DE PORC FRAIS lb **29¢**
SAUCISSE "DEVON" MAPLE LEAF lb **41¢**

Fruits et Legumes Frais

RAISINS ROUGES LB. 19¢
DE CALIFORNIE
Pêches Elberta Livre 15¢

POUR VOS CONSERVES!
Pectine de fruits Certo, rondelles de caoutchouc, verres à gelée, pots Mason, couvercles "Anchor" et Parowax.

SAUMON ROUGE SOCKEYE SURCHOIX bte 39¢ GOLD SEAL 1/2's	APPRET A SALADE MIRACLE WHIP 25¢ pot 16-oz	SOUPE AUX POIS HABITANT PRETE A SERVIR 2 btes 28-oz 29¢	JAVEX UNE NECESSITE FAMILIALE bte 16-oz 16¢	JUS DE TOMATE "IDEAL" OU "ROSEDALE" 2 btes 20-oz 27¢	FAB OFFRE SPECIALE! C'EST FABULEUX! 2 ardes 69¢
---	---	---	---	--	--

CONGELES POISSONS, FRUITS et LEGUMES
on vente chez "THRIFT"

GARNITURE MAP-O
carton 26 oz **43¢**
carton 56 oz **79¢**

THRIFT STORES LIMITED

LIVRAISON GRATUITE
COMMANDE COMBINÉE MINIMUM \$3.00

ECOUTEZ C. K. L. D. POUR LES SPECIAUX JOURNALIERS DE "THRIFT" DU LUNDI AU SAMEDI A 10.30 A.M.

THETFORD MINES LUMBER CO.

Bois de construction
de toutes sortes
CHEMIN ROBERTSON

C. P. 233

Tél.: 3-5333

THETFORD MINES



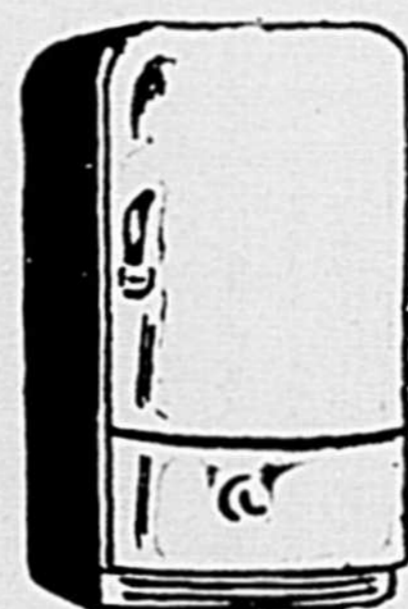
Tél.: 3-6055

**E. Gosselin
Transport**

Services tous les jours
pour Sherbrooke,
Québec et Montréal.

121 O'Meara
THETFORD MINES

LAUREAT GAGNE



Distributeur du fameux
Réfrigérateur
International
Harvester
Meubles - Laveuses
Accessoires électriques

Tél.: 3-5890

33 Johnson Ouest

THETFORD MINES

Vos chemises vous reviennent comme neuves
quand elles sont lavées et repassées à:

LA BUANDERIE DE THETFORD INC.

LAVAGE et NETTOYAGE A SEC

Tél.: 3-4539

147 - 6ième rue Est

THETFORD MINES

LAUREAT DOSTIE

EPICERIE
BIERE et PORTER
Fruits et Légumes
—Produits congelés—
88 St-Joseph Ouest

Tél.: 3-5090

Thetford Mines

H. GRONDIN

NOUVEAUTES - COUPONS
Tissus à la verge
Cadeaux pour bébés
Lingerie Pour Dames et Enfants

1128 Notre-Dame Nord

Tél.: 3-5919

Thetford Mines

Concours de la "Lettre En Plus"

M.
Adresse
La Lettre en Plus cette semaine est
Elle apparaît fois dans la page.

ADRESSEZ VOS REPONSES A :

Concours de la "Lettre En Plus"

LE CANADIEN, C.P. 340, Thetford Mines

Weinstein's Reg'd

CONFECTION POUR DAMES
EN HAUT

163 Notre-Dame Sud

THETFORD MINES



J. L. MONFETTE

Embouteilleur de "Coke"
Autorisé sous contrat
avec COCA COLA LTEE

P. E. PELLETIER

HORLOGER - BIJOUTIER

Réparations générales
Montres - Diamants
Bijoux - Cadeaux
155 Notre-Dame Sud

Tél.: 3-5757

Thetford Mines

Tél.: 3-2844

**Le FOYER de
la MUSIQUE**

Elisabeth Bolduc, prop.
Enregistrement sur disques
Assortiment complet de musique
en feuille et recueils.

58 Bennett Sud Thetford Mines

JOHN FRISCO
MATERIAUX DE
CONSTRUCTION
Peintures C.I.L.

Ferronnerie - Accessoires de jardin
Livraison à Thetford
et Black Lake

292 St-Charles

Black Lake

Tél.: 3-4543

Laiterie Beaudoin

LAIT, CREME PASTEURISEES

310 Cyr Thetford Mines

Oliva Turcotte

EPICIER LICENCIE
Livraison gratuite par toute la
ville.
—Service Automate—
Tél.: 3-4465 Coin Ste-Julie et
Dufresne
Thetford Mines

Tél.: 3-6944

Richard et Breton

GARAGISTES
Réparations générales
Distributeurs de Camions
INTERNATIONAL
40 Notre-Dame Nord
Thetford Mines

Tél.: 3-4929

**ANDRE
COIFFURE**

Marc André Perron, prop.
Créations Exclusives
285 Notre-Dame Nord
Thetford Mines

Tél.: 3-6161

Hotel Commercial

Arrêtez à
TAVERNE et GRILL
Situé en face de la Station
Thetford Mines

**LE GUIDE DES
ACHETEURS
ECONOMES**

\$1.00 GRATIS

Découpez ce coupon, il vaut 1 dollar
de réduction sur chaque achat de
\$10.00 de marchandise chez

EDGAR DUBOIS

120 rue St-Charles

(En face du Marché à
Thetford Mines)

—Surplus de Biens de Guerre—
Pantalons de soldats, aviateurs,
coupe-vent, Bottines militaires,
etc.

PHOTOGRAPHE Tél.: 3-5240

Sur présentation de cette annonce
nous vous photographierons
gratuitement aux

**Les
ATELIERS IRENEE**

(STUDIO IRENEE)

273 Notre-Dame Nord

Thetford Mines

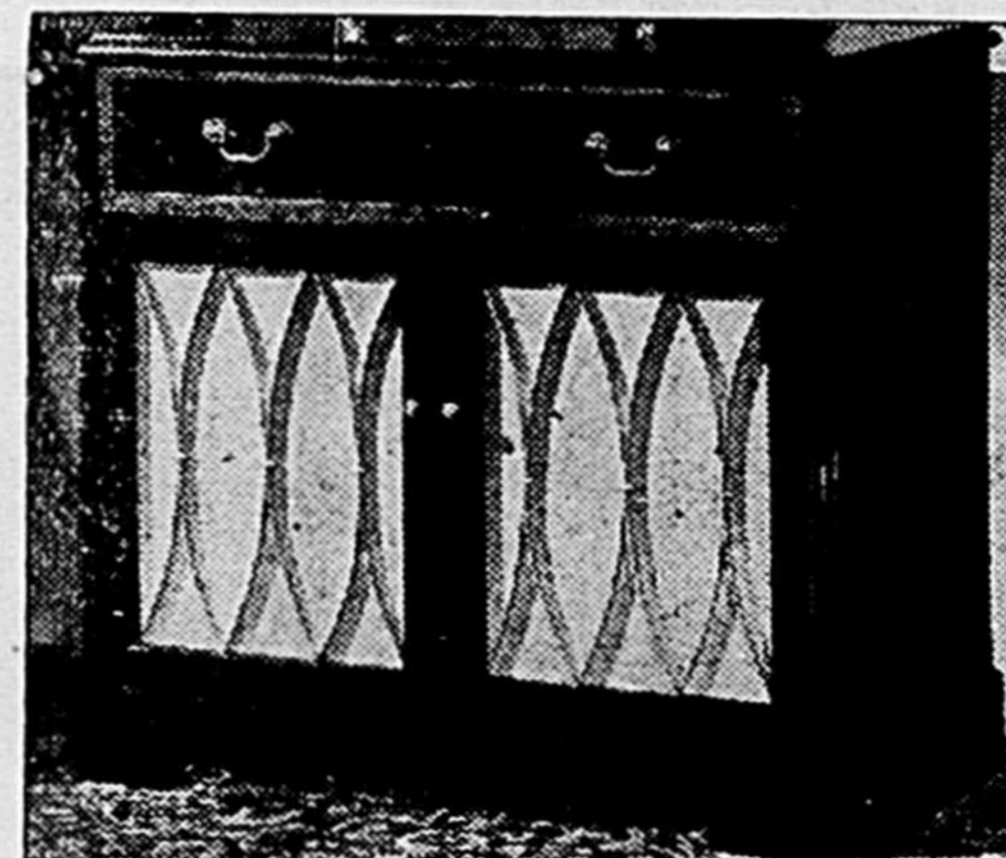
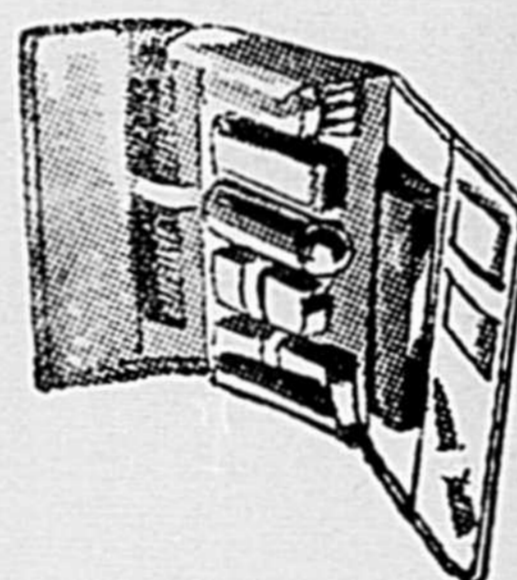
**GRAND CONCOURS
"DE LA LETTRE EN PLUS"**

REGLEMENTS

- 1.— Chaque semaine, nous choisissons une lettre de l'alphabet et nous la disséminons un peu partout dans les annonces de cette page.
- 2.— CETTE LETTRE est ajoutée dans certains mots. Il s'agit donc d'abord de trouver quelle est cette lettre et de compter ensuite combien de fois elle apparaît "en plus" dans les annonces de cette page.
- 3.— Ne comptez que "les lettres en plus" et non celles qui sont nécessaires à l'orthographe des mots concernés. Exemple: dans le mot "amour" il n'y a qu'un "o". Si nous imprimions le mot "amour" avec deux "o", la "lettre en plus" pour cette semaine serait "o".
- 4.— Envoyez vos coupons ou fac-similés à CONCOURS DE "LA LETTRE EN PLUS", journal "Le Canadien", Thetford Mines, en y joignant une "preuve d'achat" que vous pouvez vous procurer chez n'importe quel annonceur de cette page.
- 5.— Seules les réponses accompagnées d'une "preuve d'achat" seront valides. Envoyez autant de réponses que vous le désirez mais chacune sous enveloppes séparées.
- 6.— Les tirages auront lieu 10 jours après la publication de ce numéro, et seront faits par les marchands eux-mêmes. Il y aura 2 gagnants chaque semaine et le grand prix, la cinquième semaine. Toutes les réponses valides reçues compteront pour le grand prix.
- 7.— Les membres du personnel de l'Imprimerie Alfred Frenette et du journal "Le CANADIEN" et leurs familles n'ont pas droit au concours.

Les noms des gagnants paraîtront dans notre journal, cha que semaine suivant le concours.

PRIX



PRIX



**Garage
BELANGER**

DEBOSSAGE et PEINTURE
Réparations générales
Vendeur
HUDSON et REO
36 C yr Tél.: 3-5191
Thetford Mines

Tél.: 3-5800

Dieudonné Dostie

EPICIER LICENCIE
Restaurant
Ouvert Dimanches et tous les soirs
Livraison gratuite par
toute la ville.
1040 Notre-Dame Sud
Thetford Mines

J. E. LAFLAMME

MAITRE PLOMBIER LICENCIE

Chauffage - Ventilation - Plomberie

Couvertures Garanties 10 - 15 - 20 ans

214 - Sième Rue Ouest

Tél.: 3-4311

THETFORD MINES

Attention, Messieurs!

Avant de terminer la construction de votre maison
voyez

PAUL E. ROY

CONTRACTEUR - PLATRIER

Tél.: 3-4075

THETFORD MINES

295 Carreau

Vous ne serez peut-être pas un gagnant de ce concours
mais vous serez toujours gagnant si vous achetez votre
lingerie et fourrure chez

SAM KITTY ENR.

CONFECTION de QUALITE

Tél.: 3-5696

203 Notre-Dame Sud

THETFORD MINES

JOS LEMIEUX ENR.

EPICERIES de CHOIX
Remèdes brevetés
Vaisselles - Quincaillerie
—Peinture C.I.L.—
157 Notre-Dame Nord

Tél.: 3-5414

Thetford Mines

LÉO GRÉGOIRE

Nettoyeur-Teinturier

48 Dumais

Thetford Mines

Tél.: 3-4431

FERNANDO ROY

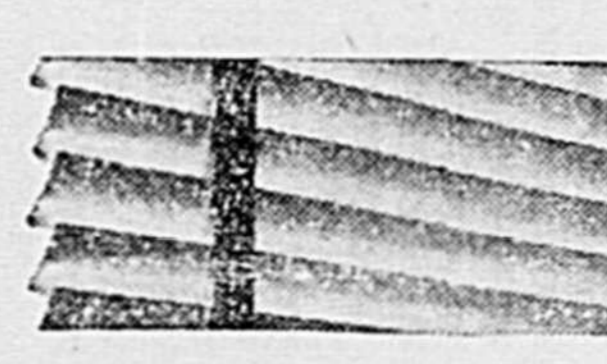
Nouveau Marchand de Meubles
Assortiment des plus complets
Meubles - Réfrigérateurs
Accessoires Electriques, Etc.
119 Ouest St-Alphonse
Thetford Mines

Tél.: 3-5795

**VALLIERES
RADIO SERVICE.**

Tout travail garanti pour 3 mois
462-A Notre-Dame Nord
Thetford Mines

**Les Stores Vénitiens de Thetford
Thetford Venetian Blind**



Arthur CORRIVEAU, Prop.
MANUFACTURIER

255 Johnson. Tél.: 3-5721. Rés. 3-5808

Stores Vénitiens de Tous Genres —

Pour toutes les Bourses

Gallons en "Vinyl-Plastique", Etc.

S.V.P. faire mention de cette annonce

—Attention Spéciale—

DOYON DRIVE YOURSELF

AIME DOYON, prop

Cars 8 Voitures

— à l'heure

— à la journée

— à la semaine

SEDANS et CONVERTIBLES

ASSURANCE

Tarifs Raisonables

19 Labonté

Tél.: 3-5449

LISEZ

LE CANADIEN

33 NOTRE-DAME N.

Tél.: 3-4282

Tél.: 3-4329

FORTIER AUTO ELECTRIQUE

Spécialiste en réparations électriques
Générateurs "Starters" Contrôleurs
Radios et tous genres d'accessoires électriques.
Moteurs de chaloupe

315 rue Rousseau (coin Dodier)

THETFORD MINES

R. CHAMBERLAND

Agent autorisé

John Labatt

Tél.: 3-4525

THETFORD MINES

349 St-Alphonse

CHEZ JEANNE

Mme Jeanne St-Onge, prop.
MAGASIN de COUPONS
Tissus à la verge de toutes sortes.
65 Ouest St-Alphonse
Thetford Mines

ANT. LEBLANC

Confection et Mercerie pour hommes et garçons
Chapeaux "BILTMORE"
Chemises "TOOKE" et "ARROW"
Habits sur mesures
"Progress Brand"
Coin Notre-Dame et St-Désiré
Black Lake

Tél.: 3-4868

HOTEL ROBERTSON

Spécialités: Repas de nocés
et Banquets

ROBERTSONVILLE (Près de la Gare)

Comté Mégantic

ROCH CLOUTIER

Représentant

Brading's
Carling's

Tél.: 3-4171

O'Keefe's
THETFORD MINES



200, Notre-Dame sud

THETFORD MINES

A. ROUSSEAU

Invite ses nombreux clients et amis
à visiter son nouveau Garage et
Poste à Essence situé au
4ième RANG
THETFORD MINES

Réparations générales, gas,
lavage, graissage, etc.